



EN
FR
DE
ES
IT
NL

OPERATING MANUAL

BIO 60 - 886509
BIO 60 XL - 886510

Please read the instructions carefully before operating this machine



ENGLISH

Please read the instructions carefully before operating this machine



EN
FR
DE
ES
IT
NL

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



Thank you for purchasing the BIO 60 parts washer

The Bio parts washer is designed to safely and effectively remove oil and grease from industrial and automotive parts. It employs a clever technology called bioremediation to dramatically reduce waste fluid generation, reducing the expense of hazardous waste removal and bringing significant savings to the user.

The Bio system comprises three distinct parts:

- The BIO 60 Machine
- The BIO degreasing fluid
- The BIO microbial filter mat

The Filter Mat contains millions of micro-organisms.

The Bio microbial filter mat releases these microbes into the system to break down or "eat" the oil and grease that has been washed off dirty parts into the Bio Fluid Solution. The microbes turn it all into harmless natural gases and water, leaving the BIO Degreasing fluid clean and strong for every use

The new Bio Degreasing fluid is pH neutral, non-caustic, non-flammable and a biodegradable solution, bringing health and safety benefits to the users and so assisting with workplace legislation compliance



This operating manual has been designed to give you all the information on the BIO 60 Parts washer .

Please read carefully before using the machine. Familiarise yourself with this unit's operation, its particular features and limitations.

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



OPERATING INSTRUCTIONS

CONTENTS

1. Safety Instructions
2. Power Connection
3. Proper Use
4. Function
5. Machine Diagram and Parts
6. Setting Up
7. Operation
8. Energy Saving Mode
9. Control Box Diagram – Normal Operation
10. Maintenance and Care
11. Shutting Down
12. Restarting
13. Moving or Transporting
14. Maintenance and Repair
15. Trouble Shooting Guide
16. Accessories and Spare Parts
17. Warranty
18. Disposal Information
19. Environmental Protection
20. CE Declaration and P.A.T. Testing

Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH To Maintain Cleaning Performance



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Every person who works with this machine must be familiar with the content of the operating instructions prior to use. These instructions are part of the unit and must be available to operating staff at all times. Please read the operating instructions for your Bio Parts washer before using it.

The unit should only be operated by those authorised to do so. Warning information on the machine provides important directions for safe operation. Misuse of the BIO 60 Parts washer will affect the safe operation of the machine.

This appliance should be used by children aged from 18 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by anyone under the age of 18.

In addition to the information contained in the operating instructions, all statutory safety and accident prevention regulations must be observed.

The operating noise level of this machine is below 70dB(A).

Key to Safety Instructions



Warning Symbol - You will find this symbol next to all safety instructions relating to damage prevention. Take caution to avoid personal injury or material damage.



Prohibition Symbol – You will find this symbol next to all prohibition instructions where failure to comply could result in direct personal injury and damage to material. It is mandatory to comply with these instructions

2. POWER CONNECTION



The voltage indicated on the machine base control box label must correspond to the voltage of the electrical source.



Safety class 1 – Appliances may only be connected to sockets with proper earthing.

Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH To Maintain Cleaning Performance



It is recommended that you connect this device to a socket that has a 30mA RCD device guard against earth leakage faults.



Make sure the power cord is not damaged by running over, pinching, dragging or similar. Protect the cable from heat, oil and sharp edges. If the power cord is damaged do not use. Damaged supply cords increase the risk of electric shock. The cable should only be replaced by an approved RUBIX Service Expert



Never touch the mains plug with wet hands

3. PROPER USE



The BIO 60 parts washer is designed for manually cleaning parts with a maximum weight of 150kg for the Static & Mobile designs and 200kg for the XL BIO 60 XL parts washer machine. Do not exceed the specified weight.



BIO Degreasing Solution and BIO Microbial Filter Mat must be used for the BIO 60 parts washer system to function properly. The use of other detergents or cleaning fluids can hamper or prevent the bioremediation of oil and greases and invalidate the warranty.



Do not fill the tank with solvents, flammable or explosive liquids.



The BIO 60 parts washer is not meant for the disposal of used oil.

If large quantities of oil, petrol, engine oil, anti-freeze agents or similar substances are added to the system this can hamper the bioremediation of oil and grease by the microbes



Do not clean paint brushes or painting tools in the BIO parts washer or any materials containing asbestos or other hazardous substances such as pesticides.



The machine should only be used by people who have been instructed in how to use it properly.



The operator must use the machine as instructed in this manual. The operator must pay attention to any surrounding hazards and consider those working around him when using the BIO 60 parts washer.



The machine must be checked prior to use to ensure that it is in proper working order and is operating safely.



All electrical equipment in the working area must be protected against any spraying cleaning solution.

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



Please wear appropriate PPE when using the machine – such as safety goggles and protective gloves.



If the cleaning solution comes into contact with the eyes, please rinse the eyes thoroughly with water. If swallowed please consult a doctor immediately.

4. FUNCTION

The microbes are first introduced to the system through the BIO Microbial Filter Mat and are then transported by the BIO Degreasing Fluid through the filter mat into the holding tank

The cleaning fluid in the tank is heated by the element and transported by the pump to the sink where it is dispensed through the nozzle and flo-thru brush. The cleaning fluid must remain heated for the microbes to function properly.

Solid dirt particles washed off parts into the sink are captured in the filter basket in the sink tray and in the underlying BIO Microbial Filter Mat which traps large particles of grease and oil along with any particulate matter larger than 50 microns.

Grease and oil is washed off parts into the BIO 60 Parts washer tank and then degraded by the microbes into natural gas dioxide and water.

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



5. MACHINE DIAGRAM AND PARTS

1. Sink Top

2. Nozzle

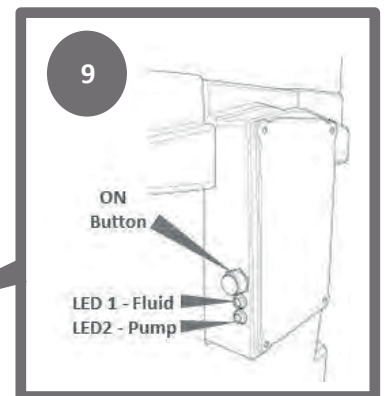
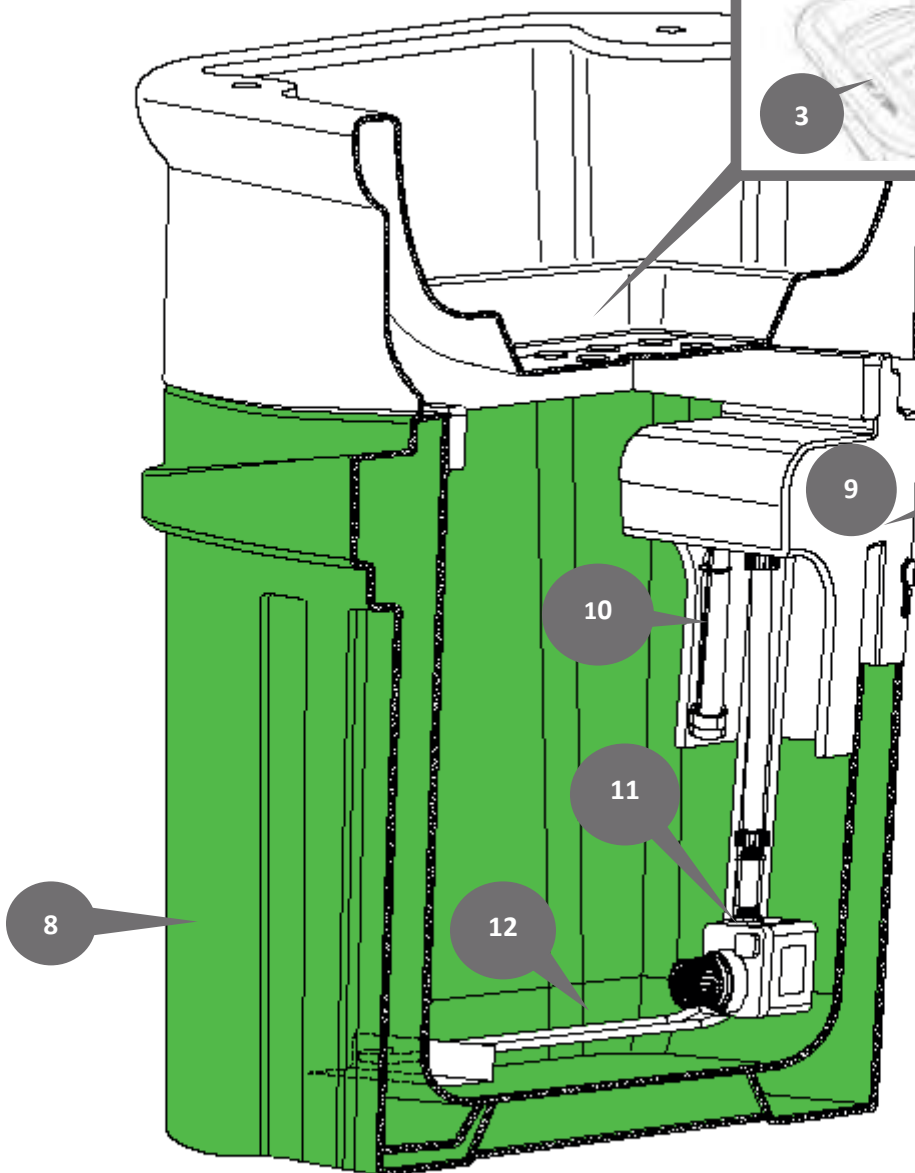
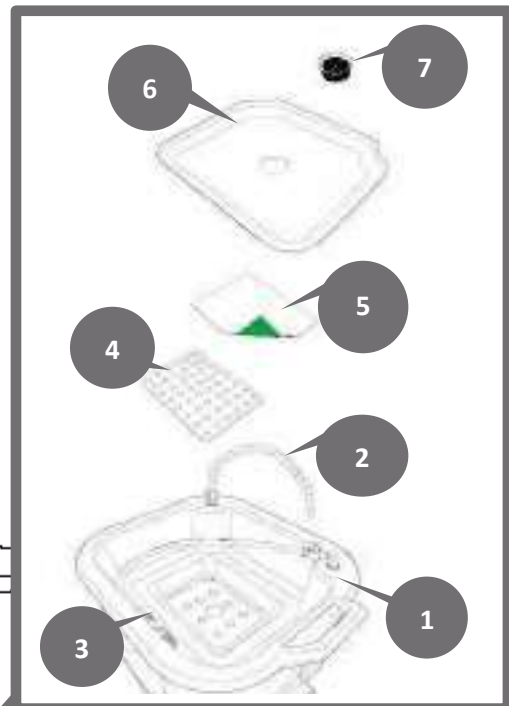
3. Brush

4. Filter Support Grid

5. BIO Microbial Filter Mat

6. Sink Tray

7. Basket Filter



**8. Bio Tank Base
Static / Mobile / XL**

9. Control Box

10. Fluid Sensor

11. Pump

12. Heater

Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH To Maintain Cleaning Performance



6. SETTING UP



After removing packaging, check the unit for transport damage. If any defect is detected do not connect the machine to the mains. Report damage to vendor.



Place the BIO 60 parts washer on flat stable ground. The floor must be even to ensure safe operation.

Press the wheel brakes on the rear of the machine

Remove the black sink tray

Unpack the Bio Microbial Filter Mat and place it white side up on top of the filter support grid

Replace the black sink tray on top

Pour 60 litres of BIO Degreasing Solution slowly into the sink



Do not overfill

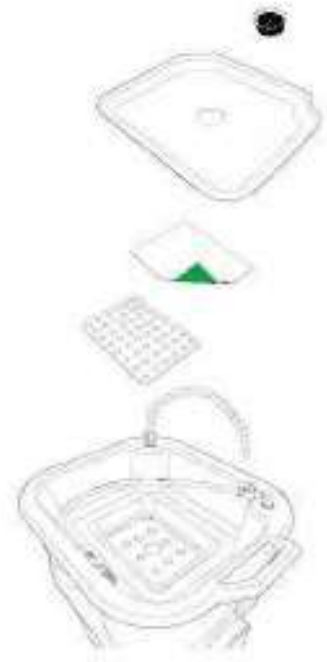


WARNING – Adding any other cleaning solution or liquids such as solvents, disinfectants and alkaline cleaners can deactivate the microbes and the bio-remediation of grease and oil will be affected resulting in the Bio parts washer not working properly.



Plug into the correct mains supply. To avoid damage, the machine must be plugged into the power source stated on the machine control box label. Switch on electrical supply.

The BIO 60 Parts washer will begin to heat up the cleaning solution to its optimal working temperature of 42°C. (This will take approx. 4 hours)



Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH To Maintain Cleaning Performance



7. OPERATION

Cleaning is a manual operation using the flo-thru brush in the BIO 60 Parts washer sink top



Wear appropriate PPE such as safety goggles and protective gloves



Place the dirty parts in the sink tray (maximum weights must not be exceeded – see 3. PROPER USE)

Press the metal on/off button to turn the pump on. Wet the sink, nozzle and brushes prior to cleaning to prevent grease and dirt sticking to the surfaces. The pump will run for 5 minutes and then automatically switch off.

Open the tap of the desired tool – you can use both the nozzle and the flo-thru brush at the same time for maximum cleaning if desired.



Note: Any parts susceptible to corrosion should not be left in sink after cleaning



As with all parts washers excess grease and oil should be disposed of prior to washing. **DO NOT USE THE BIO PARTS WASHER AS A WASTE DUMP**



Do not turn the BIO parts washer off unless it is for safety reasons, moving or servicing. The optimum temperature for the activity of the microbes and therefore breakdown of oil and grease is between 37°C and 42°C, therefore the BIO parts washer must always be left switched on.

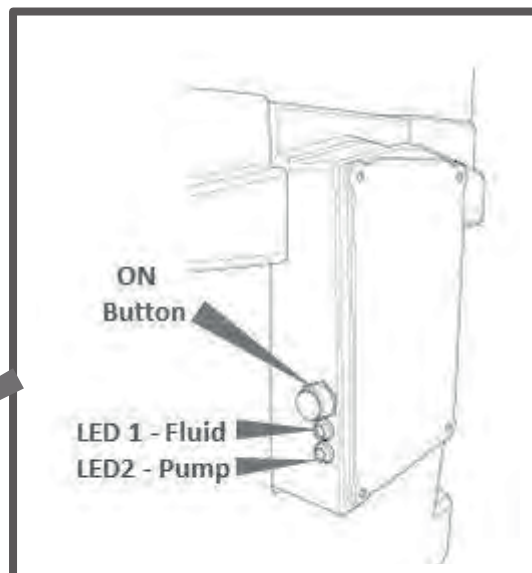
8. ENERGY SAVING MODE

After a 4 hour period of inactivity the BIO 60 parts washer automatically switches to energy saving mode (37°C) and remains at this temperature until the pump is restarted when it will return to 42°C.

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



9. OPERATIONAL GUIDE FOR CONTROL BOX



No:	Output			Description	Notes
	LED 1 FLUID	LED 2 TEMP	Sound		
1	Flashing Yellow	Flashing Yellow	Beep	Indication of successful initialisation stage.	Initialisation sequence will start immediately after machine is powered on. At the end of successful initialisation the Sounder and two LEDs are activated and should be observed for one second. Any other colours or no sound at this point is an indicator of a problem.
2	Solid Green	Solid Green	No	Normal Mode 42°C active. Liquid level is OK.	Normal operation.
3	Solid Green	Solid Yellow	No	ECO Mode 37°C active. Liquid level is OK.	Normal operation.

Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH **To Maintain Cleaning Performance**



10. MAINTENANCE AND CARE

DAILY

Check to see if the red “LOW FLUID” indicator light is flashing

If the red “LOW FLUID” light is flashing, pour 20 litres of ROWash Degreasing Solution into the ROWasher sink



NOTE – Do not overfill the BIO 60 parts washer .

If the red “LOW FLUID” indicator light is flashing the heater element in the base unit will be switched off and the cleaning solution will begin to lose temperature.

Therefore it is important to top up the fluid as soon as possible to keep the microbes at their optimum working temperature

MONTHLY - Change the Filter Mat

First remove the sink tray

Wring out the fluid from the old Filter Mat into the sink

Please dispose of used Filter Mat according to local authority regulations for waste containing mineral oil (see “Instructions for Disposal”)

Place a new BIO Microbial Filter Mat white side up onto the filter support grid

Replace the sink tray

YEARLY - Annual maintenance check on the BIO parts washer recommended

If a cleanout and change of fluid is required please follow correct procedure

Ensure the machine is switched off and unplugged from the mains

Lift off the sink top and disconnect hose pipes

Remove dirty solution from the base unit and dispose of waste according to local authority regulations (see “Instructions for Disposal”)

Rinse / jetwash the base unit

Replace sink top checking that the hose pipes are all connected

Remove sink tray

Place a new BIO Microbial Filter Mat white side up on the filter support grid

Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH To Maintain Cleaning Performance



Replace sink tray

Pour 60 litres of new BIO Degreasing Solution into the sink

11. SHUTTING DOWN

Switch the power off at the electrical socket.



NOTE – In order for the bioremediation process to occur the temperature of the cleaning solution must be maintained at 42°C for the microbes to operate at their optimal level. Therefore the BIO parts washer must remain plugged in at all times. The power supply must not be switched off at night or at weekends.

12. RESTARTING



If there is a power failure or the machine is switched off for a considerable length of time and the cleaning solution is allowed to go cold, new microbes will need to be added to the cleaning solution.

Replace the Filter Mat (see section “Maintenance and Care/Monthly”)

13. MOVING OR TRANSPORTING



Unplug the BIO 60 parts washer from the electrical socket; roll up the power cord. Take off brakes. Carefully wheel to desired location taking into account the influences of the surrounding area and ground conditions to ensure the BIO 60 parts washer does not tip over.



Do not expose the appliance to rain or snow and do not use it in damp or wet conditions to ensure safe operation.

When finished move or wheel BIO 60 parts washer to desired location and plug the power cord back into the appropriate electrical socket to avoid deterioration of cleaning performance (see section “Restarting”)



Do not abuse the supply cord and/or the hose. Never use the supply cord or hose to carry or pull the appliance. Damaged supply cords increase the risk of electric shock.



14. MAINTENANCE AND REPAIR



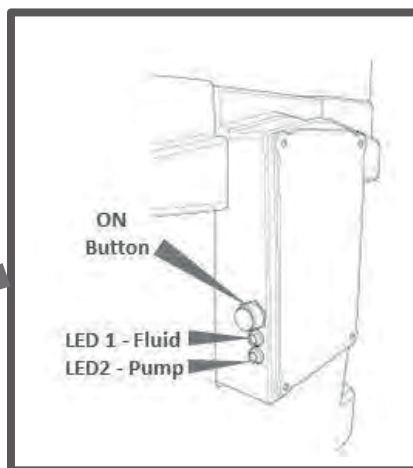
Switch off the BIO 60 parts washer and unplug from mains socket before carrying out any maintenance on the machine.



Please wear appropriate PPE such as safety goggles and gloves.

Repair work should only be carried out by an approved RUBIX Service Expert.

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



15. TROUBLESHOOTING GUIDE

No :	Output			Description	Notes
	LED1	LED2	Sound		
Problem Indicators					Solution
1	Flashing Red every second	Solid Green or Yellow	Beep	Liquid level is too low. Application stopped, heater and pump are disabled.	a) Check fluid level. b) Check level sensor position. c) Replace sensor unit.
2	Both Flashing Red for 3 seconds then 2 seconds OFF		Beep	Liquid level is too high. Application stopped, heater and pump are disabled.	a) Remove some fluid down to allowed level. b) Check level sensor position. c) Replace sensor unit.
3	Both Flashing Red for 4 seconds then 2 seconds OFF		Beep	No response from sensor. Application stopped, heater and pump are disabled.	a) Check sensor connection. b) Replace sensor unit.
4	Both Flashing Red for 5 seconds then 2 seconds OFF		Beep	No temperature rise has been detected. Application stopped, heater and pump are disabled.	a) More liquid added while device was active? b) Restart unit. Check fuses. c) Replace sensor unit. Heater element requires replacement.
5	Both Flashing Red for 6 seconds then 2 seconds OFF		Beep	Critical liquid temperature - above 48C.	a) Initial liquid temperature too high. b) Faulty heater relay. c) Restart unit. Check fuses. d) Replace sensor unit. Heater element requires replacement.
6	Solid Green	Solid Red or Yellow	No	Pump is not working after button was pressed.	a) Check pump connection. b) Check pump fuse.
7	OFF	OFF	No	No signs of activity when unit is powered on for more than a minute.	a) Check power connection. b) Check PSU fuse. c) Control unit requires replacement.

Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH To Maintain Cleaning Performance



16. ACCESSORIES AND SPARE PARTS



Only use accessories and spare parts which have been approved by RUBIX. This ensures that the BIO 60 parts washer operates correctly and safely.

17. WARRANTY

We will repair all machine appliance failures within the warranty period free of charge, provided that the failure is caused by faulty parts or defects in fabrication.

In the event of a warranty claim please contact your dealer

18. DISPOSAL INFORMATION

Dispose of waste according to local authority regulations. The following EC waste codes are applicable to the BIO Microbial Filter Mats and BIO Degreasing Solution.

BIO 60 PARTS WASHER PRODUCT	EU WASTE CODE
BIO FILTER MAT	130899 Oil Waste a.n.g.
BIO DEGREASING SOLUTION	070601 Watery Wash Liquids

19. ENVIRONMENTAL PROTECTION

	The packaging material can be recycled. Please do not place the packaging into the ordinary bin for disposal, arrange for proper recycling
	Old appliances contain valuable materials that can be recycled. Please arrange for the proper recycling of old appliances. Batteries, oil and similar substances must not enter the environment. Please dispose of your old appliances using appropriate collection systems.

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



20. CE DECLARATION

We hereby declare that the machines stated below comply with the relevant basic health and safety requirements of the EU Directive, both in their basic design and construction and in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the machine is modified in any way without prior approval.

PRODUCT	Machine designed for parts cleaning using water based cleaning solutions	
Type	ROwasher	
Relevant UK Directives	2014/35/EU	2011/65/EU
	2014/30/EU	2006/42/EC
Applied Harmonized Standards 	EN61000-6-2:2005	
	EN61000-6-4:2007	
	EN60335-1:2012 +A15:2021	
	EN61000-3-2:2014	
	EN61000-2-3:2013	
	IP65	

Relevant UK regulations

- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
- The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
- Supply of Machinery Safety Regulations 2008

**Change the BIO Microbial Filter Mat EVERY MONTH
To Maintain Cleaning Performance**



P.A.T. TESTING

The BIO 60 parts washer machine is of a CLASS 1 construction and due to the weight of the machine when full should be classed as stationary. We recommend a minimum time of 12 months for combined testing and inspection and monthly for the formal visual inspection

EARTH CONTINUITY

Lift the sink and place out of the way allowing access to the heater element. Place the earth clamp of the P.A.T. tester onto the heater element and take readings as normal (use the 25amp setting for this test). The heater effectively earths the fluid in the base of the machine.

EARTH LEAKAGE

A 500v Insulation Test has been carried out on manufacturing of this machine.

If a machine fails the 500v Insulation Test whilst in service a second test may be carried out with the setting reduced to 240v

FRENCH

veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser cette machine



EN
FR
DE
ES
IT
NL

Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage



Merci pour votre achat du BIO 60 de Rubix

Le BIO est conçu pour éliminer efficacement et en toute sécurité les huiles et les graisses des pièces industrielles et automobiles. Il utilise une technologie intelligente appelée bioremédiation qui réduit considérablement la production de fluides résiduels, diminue les dépenses liées à l'élimination des déchets dangereux et permet à l'utilisateur de réaliser de substantielles économies. Le système BIO comprend trois parties distinctes : la machine BIO 60, la solution nettoyante Biowash et le Filtre Biologique du BIO. Le Filtre Biologique contient des millions de micro-organismes. Il libère ces micro-organismes dans le système Bio pour décomposer ou « dévorer » l'huile et la graisse qui ont été éliminées des pièces sales dans la solution nettoyante BIO. Les micro-organismes transforment le tout en dioxyde de carbone et en eau inoffensifs, gardant la solution BIO propre et efficace pour chaque utilisation, recyclant efficacement le fluide et réduisant le besoin d'éliminer les déchets dangereux. La nouvelle solution de nettoyage BIOa un pH neutre, est non caustique, ininflammable. Elle apporte des avantages en matière de santé et de sécurité à l'utilisateur et contribue au respect de la législation la plus récente en matière de conditions de travail.



Ce mode d'emploi a été élaboré pour vous fournir toutes les informations sur le BIO 60 de Rubix.

Veuillez le lire attentivement avant d'utiliser la machine. Familiarisez-vous avec le fonctionnement, les caractéristiques particulières et les limites de cet appareil.

Si vous avez besoin de plus amples informations, veuillez appeler l'équipe de support Rubix

Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage



MODE D'EMPLOI ORIGINAL

SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité
2. Raccordement électrique
3. Utilisation appropriée
4. Fonctionnement
5. Schéma et pièces de la machine
6. Mise en place
7. Utilisation
8. Mode d'économie d'énergie
9. Guide opérationnel pour le boîtier de commande
10. Entretien et maintenance
11. Arrêt
12. Redémarrage
13. Déplacement ou transport
14. Entretien et réparation
15. Guide de dépannage
16. Accessoires et pièces de rechange
17. Garantie
18. Informations sur l'élimination des déchets
19. Protection de l'environnement
20. Déclaration CE et tests P.A.T. (tests d'appareils portables)

**Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage**



1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Toute personne travaillant avec cette machine doit se familiariser avec le contenu du mode d'emploi avant de l'utiliser. Ces instructions font partie intégrante de l'appareil et doivent être disponibles à tout moment pour le personnel qui l'utilise. Veuillez lire le mode d'emploi de votre BIO 60 avant de l'utiliser.

L'appareil ne doit être utilisé que par les personnes autorisées à le faire. Les informations d'avertissement figurant sur la machine fournissent des indications importantes pour une utilisation en toute sécurité. Une mauvaise utilisation du ROwasher compromettra le fonctionnement sans danger de la machine.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 18 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Outre les informations contenues dans le mode d'emploi, toutes les prescriptions légales en matière de sécurité et de prévention des accidents doivent être respectées.

Le niveau sonore de fonctionnement de cette machine est inférieur à 70 dB(A).

Légende des consignes de sécurité



Symbole d'avertissement - Vous trouverez ce symbole à côté de toutes les consignes de sécurité relatives à la prévention des dommages. Faites preuve de prudence pour éviter tout dommage corporel ou matériel.



Symbole d'interdiction - Vous trouverez ce symbole à côté de toutes les consignes d'interdiction dont le non-respect pourrait entraîner des dommages corporels et matériels immédiats. Il est obligatoire de se conformer à ces consignes.

2. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



La tension indiquée sur l'étiquette du boîtier de commande situé sur le socle de la machine doit correspondre à la tension de la source électrique.



Classe de sécurité 1 - Les appareils ne peuvent être branchés que sur des prises munies d'une mise à la terre appropriée.

**Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage**



Il est recommandé de brancher cet appareil sur une prise de courant munie d'un dispositif de protection RCD de 30 mA contre les défauts de fuite à la terre.



Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé parce qu'il a été écrasé, pincé, traîné ou autre. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les bords coupants. Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique. Le câble ne doit être remplacé que par un spécialiste d'entretien agréé par Rubix Ltd



Ne jamais toucher la prise de courant avec les mains mouillées

3 UTILISATION APPROPRIÉE



Le BIO est destiné au nettoyage manuel des pièces dont le poids maximum est de 150 kg pour le BIO 60 statique et le BIO mobile, et de 200 kg pour le BIO XL. Ne pas dépasser le poids indiqué.



La solution nettoyante BIO et le Filtre Biologique du BIO doivent être utilisés pour que le système BIO fonctionne correctement. L'utilisation d'autres détergents ou fluides nettoyants peut entraver ou empêcher la bioremédiation des huiles et des graisses et invalider la garantie.



Ne remplissez pas le réservoir avec des solvants ou des liquides inflammables ou explosifs.



Le BIO 60 n'est pas destiné à l'élimination des huiles usagées. Si de grandes quantités d'huile, d'essence, d'huile de moteur, d'agents antigel ou de substances similaires sont ajoutées au système, cela peut entraver la bioremédiation de l'huile et de la graisse par les micro-organismes.



Ne nettoyez pas les pinceaux ou les outils de peinture dans le BIO60, ni aucun matériau contenant de l'amiante ou d'autres substances dangereuses telles que les pesticides.



La machine ne doit être utilisée que par des personnes qui ont été formées sur la façon de l'utiliser correctement.



L'opérateur doit utiliser la machine conformément aux instructions du présent manuel. L'opérateur doit être attentif à tous les dangers environnants et tenir compte de ceux qui travaillent autour de lui lorsqu'il utilise le BIO60.



La machine doit être vérifiée avant l'utilisation pour s'assurer qu'elle est en bon état de marche et qu'elle ne présente aucun danger.



Tous les équipements électriques dans la zone de travail doivent être protégés contre la pulvérisation de la solution nettoyante.



Veillez porter un EPI approprié lors de l'utilisation de la machine, notamment des lunettes de sécurité et des gants de protection.



Si la solution nettoyante entre en contact avec les yeux, veuillez les rincer abondamment à l'eau. En cas d'ingestion, veuillez immédiatement consulter un médecin.

4. FONCTIONNEMENT

Les micro-organismes sont d'abord introduits au système dans le Filtre Biologique du ROwasher et sont ensuite acheminés par le fluide nettoyant BIO à travers le Filtre Biologique vers le réservoir du BIO 60

Le liquide nettoyant contenu dans le réservoir est chauffé par la résistance, puis acheminé grâce à la pompe jusqu'à l'évier via la buse et la brosse de lavage.

Les particules solides de saleté éliminées des pièces et déversées dans l'évier sont retenues dans le panier filtrant du bac de l'évier et dans le Filtre Biologique ROWash sous-jacent qui retient les grosses particules de graisse et d'huile ainsi que toute matière particulaire de plus de 50 microns.

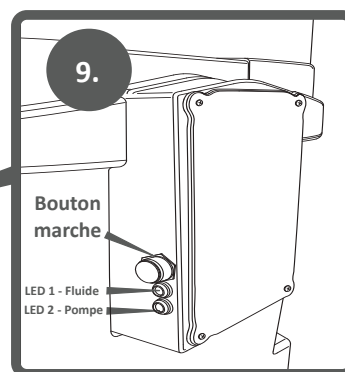
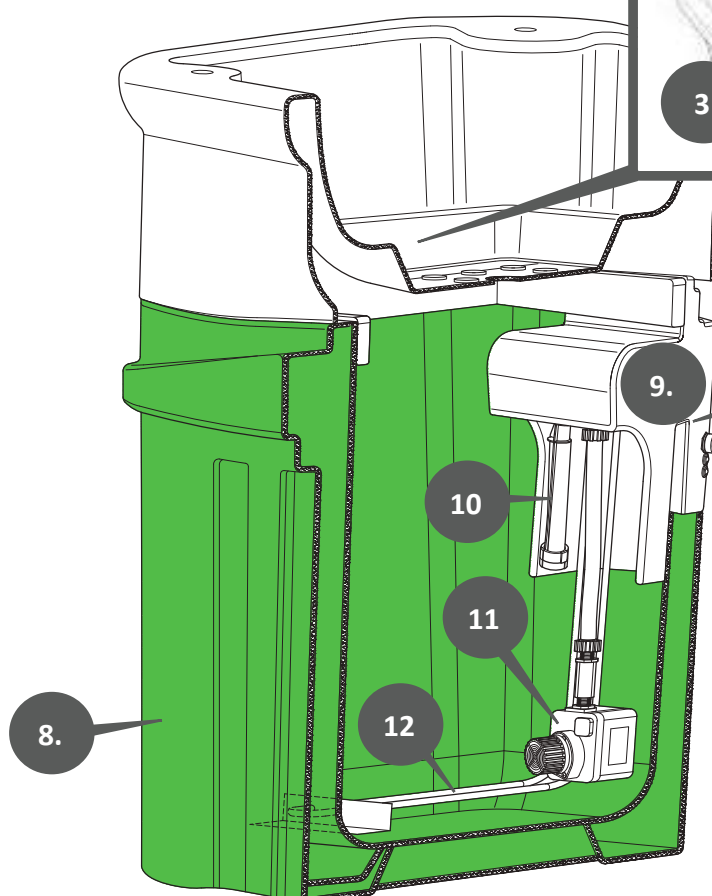
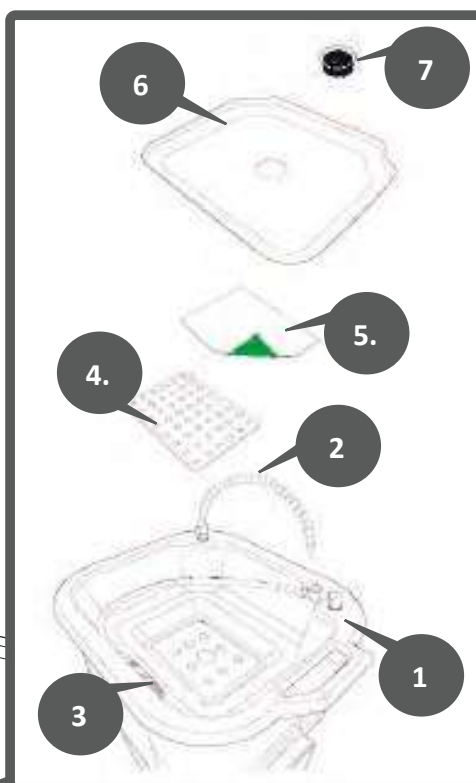
La graisse et l'huile sont éliminées des pièces et déversées dans le réservoir du BIO 60, puis décomposées par les micro-organismes en dioxyde de carbone et en eau.

Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage



5. SCHÉMA ET PIÈCES DE LA MACHINE

1. Dessus de l'évier
2. Buse
- 3 Brosse
4. Grille de support du filtre
5. Filtre Biologique du BIO
6. Plateau de l'évier
7. Filtre panier Pièce



8. Socle du réservoir du BIO
9. Boîtier de commande
10. Détecteur de fluide
11. Pompe
12. Élément chauffant

6. MISE EN PLACE



Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Si un défaut est détecté, ne branchez pas la machine au secteur. Signalez les dommages au fournisseur.



Placez le BIO60 sur une surface plane et stable. Le sol doit être à niveau pour garantir un fonctionnement sans danger.

Appuyez sur les freins des roues à l'arrière de la machine

Retirez le plateau noir de l'évier

Déballiez le Filtre Biologique BIO et placez-le, côté blanc vers le haut, sur la grille de support du filtre

Remplacez le plateau noir de l'évier sur le dessus

Versez lentement 60 litres de solution nettoyante BIO dans l'évier



Ne pas remplir à l'excès

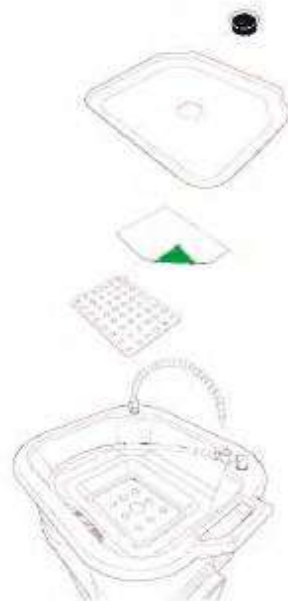


AVERTISSEMENT - L'ajout de toute autre solution nettoyante ou de liquides tels que des solvants, des désinfectants et des détergents alcalins peut neutraliser les micro-organismes, compromettre ainsi la bioremédiation des graisses et des huiles et entraîner un mauvais fonctionnement du **BIO 60**



Branchez sur la bonne alimentation électrique. Pour éviter tout dommage, la machine doit être branchée sur la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette du boîtier de commande de la machine. Mettez l'alimentation électrique en marche

Le ROwasher commencera par chauffer la solution nettoyante jusqu'à sa température de fonctionnement optimale de 42 °C. (Cela prendra environ 4 heures)



**Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage**



7. UTILISATION

Le nettoyage des pièces se fait manuellement grâce à la brosse qui se trouve dans l'évier du BIO 60



Portez un EPI approprié, notamment des lunettes de sécurité et des gants de protection.



Placez les pièces sales dans le plateau de l'évier (le poids maximum ne doit pas être dépassé - voir 3. UTILISATION APPROPRIÉE)

Appuyez sur le bouton vert pour mettre la pompe en marche. Humidifiez l'évier, la buse et les brosses avant le nettoyage pour éviter que la graisse et la saleté n'adhèrent aux surfaces. La pompe fonctionnera pendant 5 minutes puis s'arrêtera automatiquement.

Ouvrez le robinet de l'outil souhaité. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser simultanément la buse et la brosse de lavage pour un nettoyage optimal.



Remarque : les pièces susceptibles de se corroder ne doivent pas être laissées dans l'évier après le nettoyage



Comme pour tous les laveurs de pièces, les graisses et les huiles excédentaires doivent être éliminées avant le lavage. **NE VOUS SERVEZ PAS DU BIO 60 COMME D'UNE DÉCHARGE**



N'éteignez pas le BIO 60 sauf pour des raisons de sécurité, pour le déplacer ou pour l'entretenir. La température optimale pour une bonne activité des micro-organismes et donc pour la décomposition de l'huile et de la graisse se situe entre 37 °C et 42 °C. C'est pourquoi le BIO 60 doit toujours rester allumé.

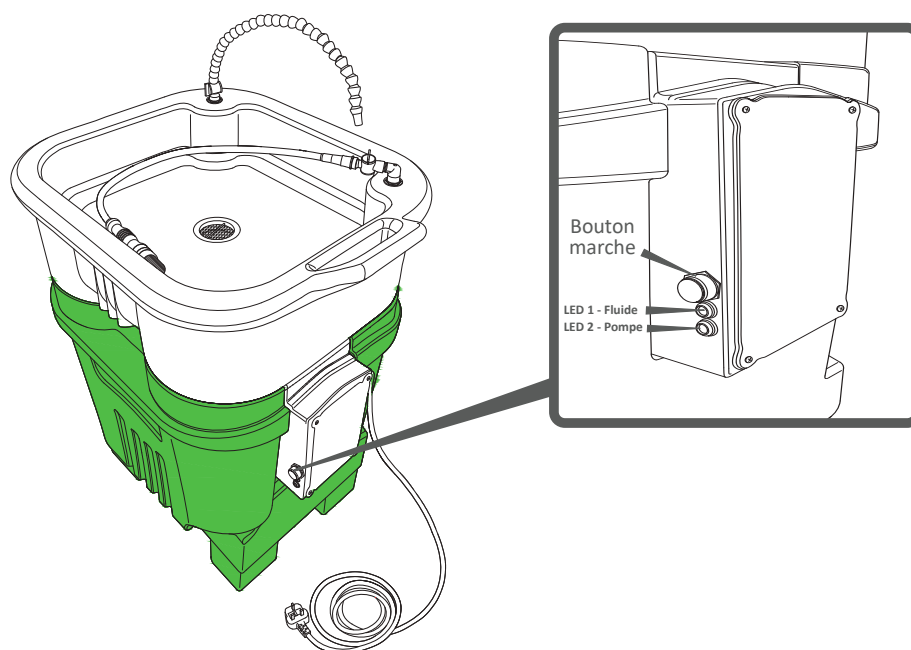
8. MODE D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Après une période d'inactivité de 4 heures, le ROWasher passe automatiquement en mode d'économie d'énergie (37 °C) et reste à cette température jusqu'au redémarrage de la pompe, qui le ramènera alors à 42 °C

Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage



9. GUIDE OPÉRATIONNEL POUR LE BOÎTIER DE COMMANDE



N° :	Sortie			Description	Remarques
	LED 1 FLUIDE	LED 2 POMPE	Son		
1	Jaune clignotant	Jaune clignotant	Bip	Indication de réussite de l'étape d'initialisation.	La séquence d'initialisation commence immédiatement après la mise sous tension de la machine. A la fin d'une initialisation réussie, un son est émis et deux LED sont activés. Ils doivent être actifs pendant une seconde. Toute autre couleur ou l'absence de son à ce stade est un indicateur de problème.
2	Vert fixe	Vert fixe	Aucun	Mode normal 42 °C actif. Le niveau de liquide est correct.	Fonctionnement normal.
3	Vert fixe	Jaune fixe	Aucun	Mode ECO 37 °C actif. Le niveau de liquide est correct.	Fonctionnement normal.

**Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage**



10. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

TOUS LES JOURS

Vérifiez si le voyant rouge « NIVEAU DE FLUIDE FAIBLE » clignote

Si le voyant rouge « NIVEAU DE FLUIDE FAIBLE » clignote, versez 20 litres de solution nettoyante BIO dans l'évier du BIO



REMARQUE - Ne pas remplir à l'excès le BIO60.

Si le voyant rouge « NIVEAU DE FLUIDE FAIBLE » clignote, l'élément chauffant situé dans le socle s'éteindra et la solution nettoyante commencera à perdre de la température. Il est donc important de recharger le fluide dès que possible pour maintenir les micro-organismes à leur température de fonctionnement optimale

TOUS LES MOIS - Remplacez le Filtre Biologique

Retirez d'abord le plateau de l'évier

Essorez le liquide de l'ancien Filtre Biologique dans l'évier

Veuillez vous débarrasser du Filtre Biologique usagé conformément à la réglementation des autorités locales concernant les déchets contenant de l'huile minérale (voir « Informations sur l'élimination des déchets »)

Placez le nouveau Filtre Biologique du BIO60, côté blanc vers le haut, sur la grille de support du filtre

Remettez le plateau de l'évier en place

TOUS LES ANS - Il est recommandé d'effectuer un contrôle d'entretien annuel du Rowasher

Si un nettoyage et un remplacement de fluide sont nécessaires, veuillez suivre la procédure correcte

Assurez-vous que la machine est éteinte et débranchée du secteur

Soulevez le dessus de l'évier et déconnectez les tuyaux

Retirez la solution souillée du socle et éliminez les déchets conformément à la réglementation des autorités locales (voir « Informations sur l'élimination des déchets »)

Rincez / lavez au jet le socle

Remettez le dessus de l'évier en place en vérifiant que les tuyaux sont tous bien connectés

Retirez le plateau de l'évier

Placez le nouveau Filtre Biologique du BIO, côté blanc vers le haut, sur la grille de support du filtre

Remettez le plateau de l'évier en place

Versez 60 litres de solution nettoyante BIO 60 neuve dans l'évier

11. ARRÊT

Coupez le courant à la prise électrique.



REMARQUE - Pour que le processus de bioremédiation puisse avoir lieu, la température de la solution nettoyante doit être maintenue à 42 °C afin que les micro-organismes puissent agir à leur niveau optimal. Le BIO 60 doit donc rester branché à tout moment. L'alimentation électrique ne doit pas être coupée la nuit ou le week-end.

12. REDÉMARRAGE



En cas de panne de courant ou si la machine est arrêtée pendant une longue période et que l'on laisse la solution nettoyante refroidir, de nouveaux micro-organismes devront être ajoutés à la solution nettoyante.

Remplacez le Filtre Biologique (voir la section « Entretien et maintenance / Tous les mois »)

13. DÉPLACEMENT OU TRANSPORT



Débranchez le BIO de la prise électrique ; enroulez le cordon d'alimentation. Enlevez les freins. Faites rouler avec précaution jusqu'à l'endroit souhaité en tenant compte des influences de la zone environnante et des conditions du sol pour vous assurer que le BIO 60 ne se renverse pas.



Pour garantir un fonctionnement sans danger, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige et ne l'utilisez pas dans des conditions humides.

Lorsque vous avez fait rouler le BIO 60 jusqu'à l'endroit souhaité, rebranchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique appropriée pour éviter la dégradation des performances de nettoyage (voir la section « Redémarrage »)



Évitez de maltraiter le cordon d'alimentation et / ou le tuyau. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation ou le tuyau pour transporter ou tirer l'appareil. Les cordons d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

14. ENTRETIEN ET RÉPARATION



Éteignez le BIO 60 et débranchez-le de la prise de courant avant d'effectuer toute opération d'entretien sur la machine.

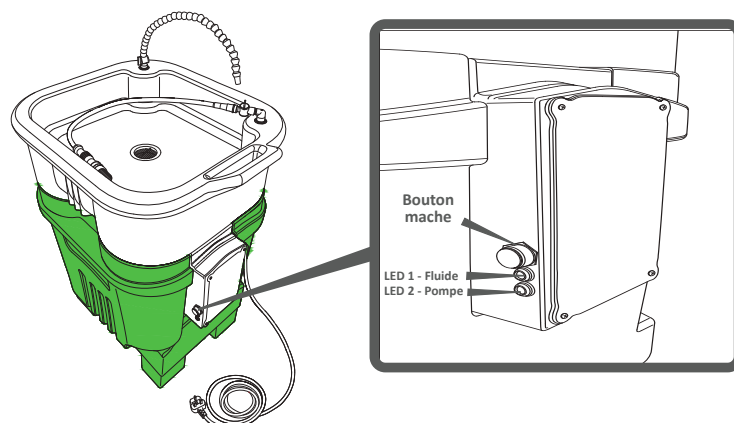


Veuillez porter un EPI approprié, notamment des lunettes de sécurité et des gants.



Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste d'entretien agréé par Rubix

Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage



15. GUIDE DE DÉPANNAGE

N° :	Sortie			Description	Remarques
	LED1	LED2	Son		
Indicateurs de problèmes					Solution
4.	Rouge clignotant tous les secondes	Vert ou Jaune fixe	Bip	Le niveau du liquide est trop bas. L'application est arrêtée, l'élément chauffant et la pompe sont désactivés.	a) Vérifiez le niveau du fluide. b) Vérifiez la position du capteur de niveau. c) Remplacez le capteur.
5.	Les deux clignotent en Rouge pendant 3 secondes puis s'éteignent 2 secondes		Bip	Le niveau de liquide est trop élevé. L'application est arrêtée, l'élément chauffant et la pompe sont désactivés.	a) Enlevez un peu de liquide jusqu'au niveau autorisé. b) Vérifiez la position du capteur de niveau. c) Remplacez le capteur.
6	Les deux clignotent en Rouge pendant 4 secondes puis s'éteignent 2 secondes		Bip	Pas de réponse du capteur. L'application est arrêtée, l'élément chauffant et la pompe sont désactivés.	a) Vérifiez le raccordement du capteur. b) Remplacez le capteur.
7	Les deux clignotent en Rouge pendant 5 secondes puis s'éteignent 2 secondes		Bip	Aucune hausse de température n'a été détectée. L'application est arrêtée, l'élément chauffant et la pompe sont désactivés.	a) Davantage de liquide ajouté pendant que l'appareil était actif ? b) Redémarrez l'appareil. Vérifiez les fusibles. c) Remplacez le capteur. L'élément chauffant doit être remplacé.
8	Les deux clignotent en Rouge pendant 6 secondes puis s'éteignent 2 secondes		Bip	Température critique du liquide - supérieure à 48 °C.	a) Température initiale du liquide trop élevée. b) Relais de chauffage défectueux. c) Redémarrez l'appareil. Vérifiez les fusibles. d) Remplacez le capteur. L'élément chauffant doit être remplacé.
9.	Vert fixe	Rouge ou Jaune fixe	Aucun	La pompe ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton.	a) Vérifiez le raccordement de la pompe b) Vérifiez le fusible de la pompe.
10	ÉTEINT	ÉTEINT	Aucun	Aucun signe d'activité alors que l'appareil est allumé depuis plus d'une minute.	a) Vérifiez le raccordement électrique. b) Vérifiez le fusible du bloc d'alimentation. c) Le boîtier de commande doit être remplacé.

16. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE



N'utilisez que des accessoires et des pièces de rechange qui ont été homologués par Rubix. Cela garantira un fonctionnement correct et sans danger du BIO.

17. GARANTIE

Nous réparons gratuitement toutes les pannes de l'appareil pendant la période de garantie, à condition que des pièces défectueuses ou des défauts de fabrication soient à l'origine de la panne.

En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter votre revendeur

18. INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

Éliminez les déchets conformément à la réglementation des autorités locales. Les codes de déchets du catalogue européen suivants sont applicables aux Filtre Biologique du BIO et à la solution nettoyante BIO 60

PRODUIT BIO 60	CODE DES DÉCHETS DE L'UE
FILTRE BIOLOGIQUE	130899 Déchets huileux
SOLUTION NETTOYANTE ROWASH	070601 Liquides de lavage aqueux

19. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

	Le matériau d'emballage peut être recyclé. Veuillez ne pas jeter l'emballage dans une poubelle ordinaire, mais le faire recycler correctement
	Les vieux appareils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. Veuillez prendre les dispositions nécessaires pour le recyclage adéquat des vieux appareils. Les batteries, l'huile et les substances similaires ne doivent pas se retrouver dans l'environnement. Veuillez vous débarrasser de vos anciens appareils en utilisant les systèmes de collecte appropriés.

**Remplacez le Filtre Biologique du BIO TOUS LES MOIS
pour conserver les performances de nettoyage**



20. DÉCLARATION CE

Nous déclarons par la présente que les machines mentionnées ci-dessous sont conformes aux exigences fondamentales de la directive européenne en matière de santé et de sécurité, tant dans leur conception et leur fabrication que dans la version que nous avons mise sur le marché. Cette déclaration cesse d'être valable si la machine est modifiée de quelque manière que ce soit sans autorisation préalable.

PRODUIT	Machine conçue pour le nettoyage de pièces à l'aide de solutions nettoyantes à base d'eau	
Type	BIO 60	
Directives européennes pertinentes	2014/35/EU	2011/65/EU
	2014/30/EU	2006/42/EC
Normes harmonisées appliquées 	EN61000-6-2:2005	
	EN61000-6-4:2007	
	EN60335-1:2012 + A15:2021	
	EN61000-3-2:2014	
	EN61000-2-3:2013	
	IP65	

TESTS P.A.T. (TESTS D'APPAREILS PORTABLES)

La machine ROwasher est de fabrication de CLASSE 1 et, en raison de son poids lorsqu'elle est complète, elle doit être considérée comme stationnaire. Nous recommandons une durée minimale de 12 mois pour les tests et inspections combinés et une durée d'un mois pour l'inspection visuelle formelle

CONTINUITÉ À LA TERRE

Soulevez l'évier et placez-le à l'écart pour permettre l'accès à l'élément chauffant. Placez la pince de terre du testeur P.A.T. sur l'élément chauffant et effectuez les lectures comme à l'accoutumée (utilisez le réglage de 25 ampères pour ce test).

FUITE À LA TERRE

Un test d'isolation de 500 v a été effectué lors de la fabrication de cette machine.

Si une machine échoue au test d'isolation de 500 v en fonctionnement, un second test peut être effectué avec le réglage réduit à 240 v

GERMAN

**Bitte lesen sie die anweisungen sorgfältig durch, bevor sie diese
machine in betrieb nehmen**



EN
FR
DE
ES
IT
NL

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN
MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Rubix BIO 60 washers entschieden haben

Der BIO ist dazu konzipiert, sicher und effektiv Öl und Fett von industriellen Teilen und Fahrzeugteilen zu entfernen. Er verwendet eine fortschrittliche Technologie, nämlich den bakteriellen Abbau von Öl und Fett. Diese reduziert die Erzeugung flüssigen Abfalls und die Kosten für die Beseitigung gefährlicher Abfälle deutlich und bringt dem Benutzer erhebliche Einsparungen. Das BIO-System besteht aus drei verschiedenen Teilen: Waschtisch BIO 60 Reinigungslösung und bakterielle BIO Filtermatte. Die Filtermatte enthält Millionen Mikro-Organismen. Sie gibt Mikroben in das BIO 60-System ab, die das Öl und Fett abbauen oder „fressen“, das von verschmutzten Teilen in die BIO 60 Reinigungslösung gespült wurde. Die Mikroben wandeln alles in harmloses Kohlendioxid und Wasser um. Dadurch bleibt die BIO Lösung bei jedem Gebrauch sauber und kraftvoll, die Flüssigkeit wird effektiv recycelt und die Notwendigkeit der Schadstoffentsorgung verringert. Die neue BIO-Entfettungslösung ist ph-neutrale, nicht ätzende, nicht entflammbare und biologisch abbaubare Entfettungslösung, die dem Benutzer Gesundheits- und Sicherheitsvorteile bringt und die Einhaltung der neuesten Arbeitsschutzvorschriften unterstützt.



Diese Betriebsanleitung soll Ihnen alle Informationen über den Rubix BIO 60 geben.

Bitte vor der ersten Verwendung des Geräts sorgfältig lesen. Machen Sie sich mit der Bedienung dieses Geräts, seinen einzelnen Funktionen und Einschränkungen vertraut.

Bitte wenden Sie sich bei weiteren Fragen an unseren Rubix



ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG

INHALT

1. Sicherheitshinweise
2. Netzanschluss
3. Ordnungsgemäße Verwendung
4. Funktion
5. Gerätediagramm und Teile
6. Einrichtung
7. Betrieb
8. Energiesparmodus
9. Leitfaden für Steuergerät
10. Wartung und Pflege
11. Abschalten
12. Neustart
13. Verschieben oder Transportieren
14. Wartung und Reparaturen
15. Anleitung zur Fehlerbehebung
16. Zubehör und Ersatzteile
17. Garantie
18. Entsorgungshinweise
19. Umweltschutz
20. CE-Erklärung und P.A.T.-Test

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



1. SICHERHEITSHINWEISE

Jede Person, die mit diesem Gerät arbeitet, muss vor der Verwendung mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut sein. Diese Anweisungen gehören zu dem Gerät und müssen dem Bedienpersonal jederzeit zur Verfügung stehen. Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung Ihres BIO 60.

Das Gerät sollte nur von dazu befugten Personen betrieben werden. Warninformationen zu dem Gerät enthalten wichtige Anweisungen für einen sicheren Betrieb. Eine Fehlbedienung des BIO 60 wirkt sich nachteilig auf den sicheren Betrieb des Geräts aus.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 18 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrung und Kenntnissen unter Aufsicht verwendet werden, oder wenn diese Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

Zusätzlich zu den in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen sind alle gesetzlichen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.

Das Betriebsgeräusch dieses Geräts liegt unter 70 dB(A).

Zeichenerklärung zu den Sicherheitshinweisen



Warnsymbol – Dieses Symbol befindet sich neben allen Sicherheitshinweisen in Bezug auf Schadensverhütung. Lassen Sie zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden Vorsicht walten.



Verbotszeichen – Dieses Symbol befindet sich neben allen Verbotshinweisen, deren Nichtbeachtung direkte Personen- oder Sachschäden verursachen könnte. Diesen Hinweisen ist strikt Folge zu leisten

2. NETZANSCHLUSS



Die auf dem Etikett am Steuergerät am Boden des Geräts angegebene Spannung muss der Spannung der Stromquelle entsprechen.



Sicherheitsklasse 1 – Geräte dürfen nur an Steckdosen mit ordnungsgemäßer Erdung angeschlossen werden.

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



Es wird empfohlen, dieses Gerät an eine Steckdose mit einem 30-mA-FI-Schutzschalter gegen Erdschlüsse anzuschließen.



Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch Überrollen, Quetschen, Ziehen oder Ähnlichem beschädigt wird. Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen. Das Netzkabel bei Beschädigung nicht verwenden. Beschädigte Versorgungsleitungen erhöhen das Risiko eines Stromschlags. Das Kabel sollte nur von einem von Rubix . anerkannten Service-Fachmann ausgetauscht werden.



Den Netzstecker niemals mit feuchten Händen anfassen.

3. ORDNUNGSGEMÄßE VERWENDUNG



Der ROwasher ist für die manuelle Reinigung von Teilen konzipiert. Das Maximalgewicht der Teile für den Static und Mobile BIO 60 beträgt 150 kg und für den XL BIO 60 200 kg. Überschreiten Sie das angegebene Gewicht nicht.



Damit das BIO 60-System ordnungsgemäß funktioniert, müssen BIO 60 Reinigungslösung und bakterielle BIO Filtermatten verwendet werden. Die Verwendung anderer Reinigungsmittel oder Reinigungsflüssigkeiten kann den bakteriellen Abbau von Öl und Fett hemmen oder verhindern und führt zum Erlöschen der Garantie.



Den Tank nicht mit Lösungsmitteln, brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten füllen.



Der BIO 60 ist nicht für die Entsorgung von Altöl vorgesehen. Der bakterielle Abbau von Öl und Fett durch die Mikroben kann durch Zugabe großer Mengen Öl, Benzin, Maschinenöl, Frostschutzmittel oder ähnlichen Substanzen in das System gehemmt werden.



Keine Bürsten oder Malerwerkzeuge im BIO 60 reinigen und keine Materialien, die Asbest oder andere gefährliche Substanzen wie Pestizide enthalten.



Das Gerät sollte nur von Personen verwendet werden, die in seine ordnungsgemäße Bedienung eingewiesen wurden.



Der Bediener ist verpflichtet, die Maschine gemäß den Anleitungen dieses Handbuchs zu verwenden. Der Bediener ist während der Verwendung des BIO 60 verpflichtet, auf mögliche Gefahren und auf Menschen zu achten, die in seiner Umgebung arbeiten.



Die Maschine ist vor dem Gebrauch zu überprüfen, um ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb sicherzustellen.



Alle elektrischen Geräte im Arbeitsbereich sind vor Spritzer von Reinigungslösung zu schützen.

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



Bitte tragen Sie bei der Benutzung des Geräts geeignete PSA, wie z. B. Schutzbrille und Schutzhandschuhe.



Bei Kontakt von Reinigungsflüssigkeit mit den Augen, die Augen bitte gründlich mit Wasser spülen. Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

4. FUNKTION

Zunächst werden die Mikroben in der bakteriellen BIO 60 Filtermatte in das System eingeführt und dann von der BIO 60 Reinigungsflüssigkeit durch die Filtermatte in den BIO 60-Tank abgegeben.

Das Heizelement erhitzt die Reinigungsflüssigkeit. Diese wird dann durch die Pumpe in die Spüle transportiert, wo sie durch die Düse und die Waschbürste ausgegeben wird. Für eine ordnungsgemäße Funktion der Mikroben muss die Reinigungslösung erhitzt bleiben.

Von Teilen abgewaschene feste Schmutzpartikel in der Spüle werden im Filterkorb in der Spülwanne und in der darunter liegenden bakteriellen BIO Filtermatte abgefangen, die große Fett- und Ölpartikel sowie Partikel mit einer Größe von mehr als 50 Mikrometern abfängt.

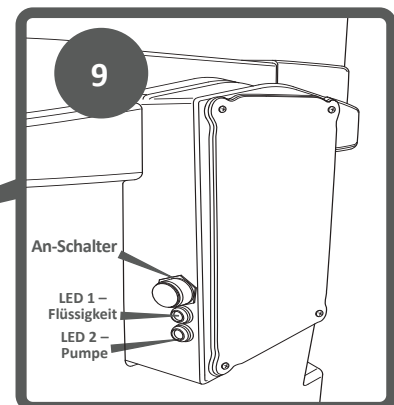
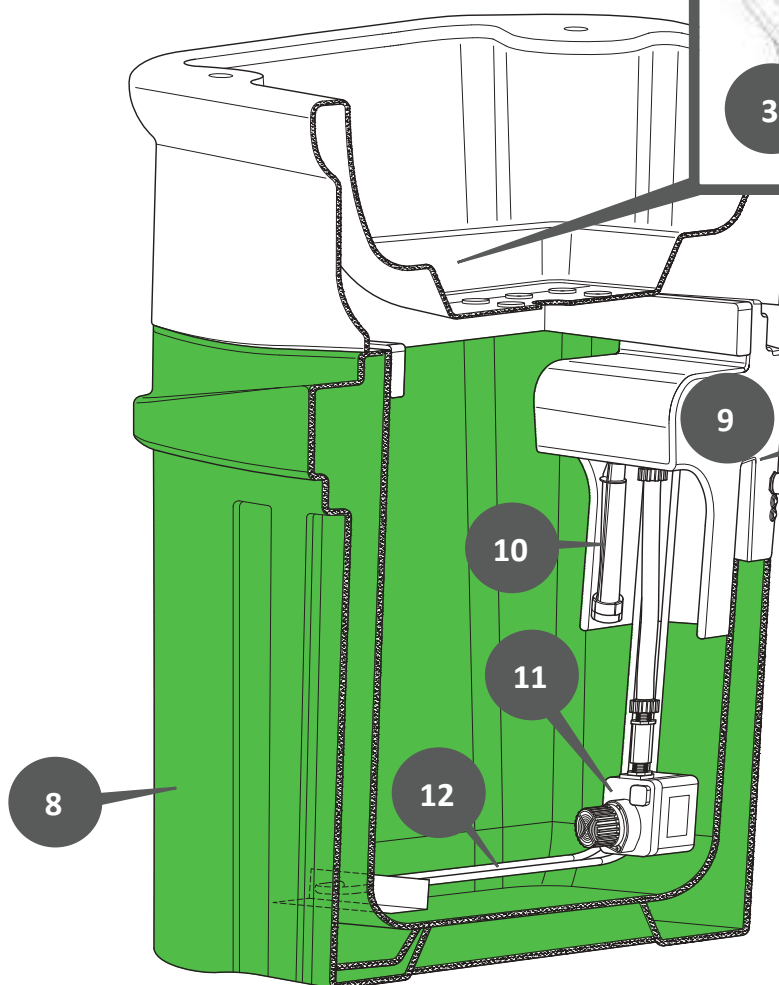
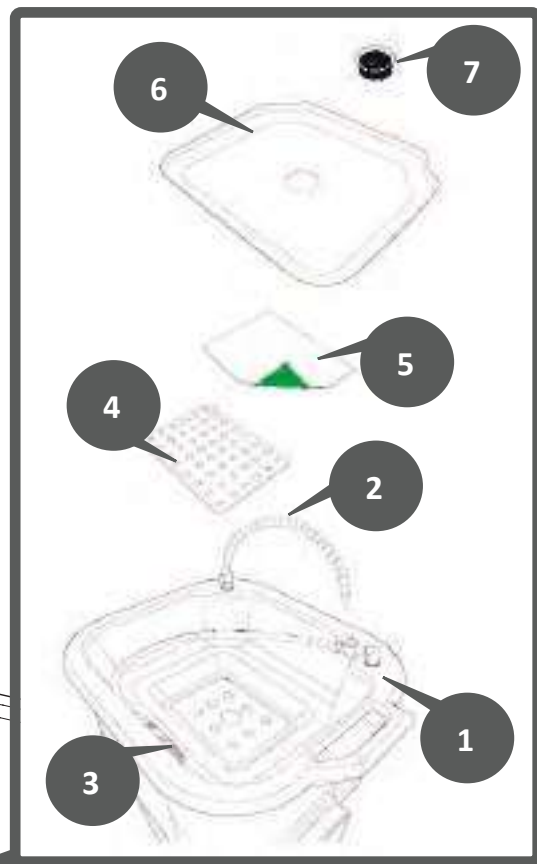
Fett und Öl werden von den Teilen in den BIO-Tank gespült und dann von den Mikroben zu Kohlendioxid und Wasser abgebaut.

**Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN
MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln**



5. GERÄTEDIAGRAMM UND TEILE

1. Spüle
2. Düse
3. Bürste
4. Trägergitter für Filter
5. Bakterielle BIO Filtermatte
6. Spülwanne
7. Korbfilter



8 BIO Tank

9. Steuergerät

10. Flüssigkeitssensor

11. Pumpe

12. Heizelement

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



6. EINRICHTUNG



Überprüfen Sie das Gerät nach dem Entfernen der Verpackung auf Transportschäden. Schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an, falls ein Schaden festgestellt wird. Schaden an den Verkäufer melden.



Stellen Sie den BIO 60 auf einen flachen, stabilen Untergrund. Der Boden muss eben sein, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet ist.

Drücken Sie die Radbremsen im hinteren Bereich des Geräts.

Entfernen Sie die schwarze Spülwanne.

Packen Sie die bakterielle BIO Filtermatte aus und legen Sie sie mit der weißen Seite nach oben auf das Trägergitter für den Filter.

Setzen sie schwarze Spülwanne oben wieder auf.

Füllen Sie langsam 60 Liter BIO Reinigungslösung in die Spüle.



Nicht überfüllen

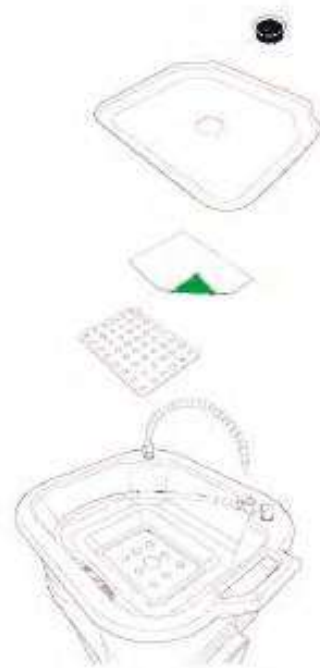


ACHTUNG – Das Hinzufügen anderer Reinigungslösungen oder Flüssigkeiten wie Lösungsmittel, Desinfektionsmittel und alkalische Reinigungsmittel kann die Mikroben deaktivieren und der bakterielle Abbau von Fett und Öl wird beeinträchtigt, was dazu führt, dass der BIO 60 nicht richtig funktioniert.



An das geeignete Stromnetz anschließen. Das Gerät muss an die auf dem Etikett am Steuergerät angegebene Stromquelle angeschlossen werden, um Schäden zu vermeiden. Stromversorgung einschalten.

Der ROwasher beginnt, die Reinigungslösung auf die optimale Arbeitstemperatur von 42 ° C zu erwärmen. (Das dauert ca. 4 Stunden)



Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



7. BETRIEB

Die Reinigung erfolgt manuell mit der Waschbürste in der BIO 60 Spüle



Tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Schutzhandschuhe.



Legen sie verschmutzte Teile in die Spülwanne (maximale Belastbarkeiten dürfen nicht überschritten werden – Siehe 3. ORDNUNGSGEMÄßE VERWENDUNG).

Zum Einschalten der Pumpe den grünen Knopf drücken. Befeuchten Sie Spüle, Düse und Bürsten vor dem Reinigen, um zu verhindern, dass Fett und Schmutz an den Oberflächen haften bleiben. Die Pumpe läuft 5 Minuten und schaltet sich dann automatisch ab.

Öffnen Sie den Hahn des gewünschten Werkzeugs – Sie können bei Bedarf Düse und Waschbürste für maximale Reinigungsergebnisse auch gleichzeitig verwenden.



Hinweis: Korrosionsanfällige Teile sollte nach der Reinigung nicht in der Spüle verbleiben.



Wie bei allen Teilereinigern sollten überschüssiges Fett und Öl vor dem Reinigen beseitigt werden. VERWENDEN SIE DEN BIO NICHT ALS MÜLLDEPONIE



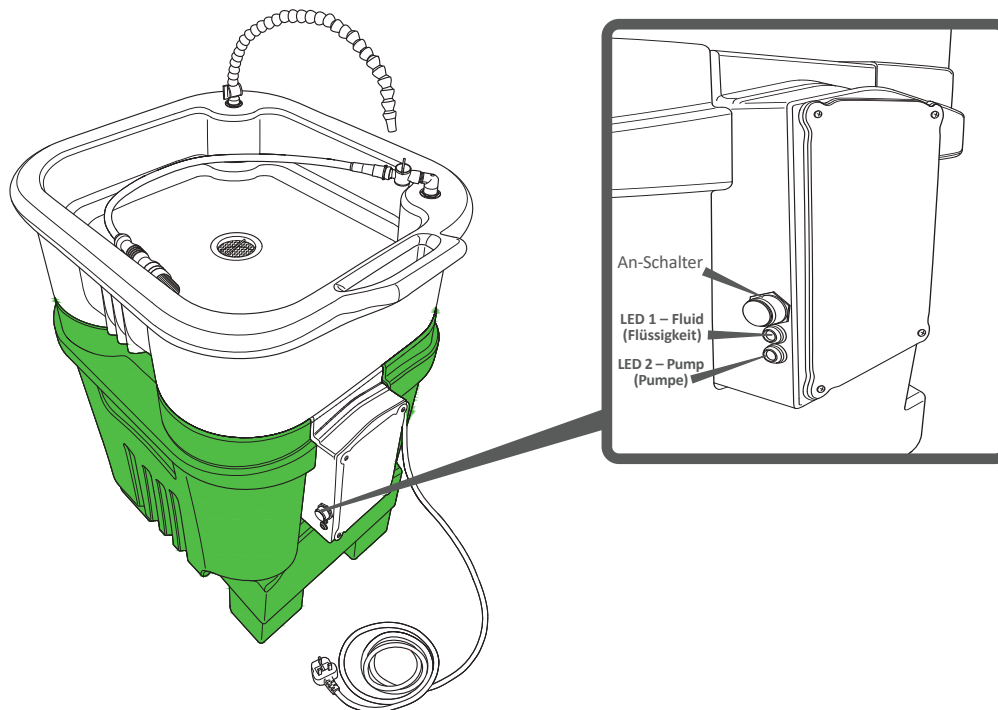
Den BIO 60 nur aus Sicherheitsgründen, zum Verschieben oder für die Wartung ausschalten. Die optimale Aktivitätstemperatur der Mikroben und damit für den Abbau von Öl und Fett liegt zwischen 37 °C und 42 °C. Aus diesem Grund muss der BIO immer eingeschaltet bleiben.

8. ENERGIESPARMODUS

Nach 4 Stunden Inaktivität schaltet der BIO automatisch in den Energiesparmodus (37 °C) und bleibt auf dieser Temperatur, bis die Pumpe neu gestartet wird. Er heizt dann wieder auf 42 °C auf.



9. LEITFADEN FÜR STEUERGERÄT



Nr.:	Ausgabe			Beschreibung	Hinweise
	LED 1 Fluid (Flüssigkeit)	LED 2 Pump (Pumpe)	Ton		
1	Blinkt Gelb	Blinkt Gelb	Piepton	Hinweis auf erfolgreiche Initialisierungsphase	Initialisierungssequenz beginnt sofort nach dem Einschalten des Geräts. Nach erfolgreicher Initialisierung werden der Tongebner und zwei LEDs aktiviert und sollten eine Sekunde lang beobachtet werden. Zu diesem Zeitpunkt weisen andere Farben oder kein Ton auf ein Problem hin.
2	Dauerhaft Grün	Dauerhaft Grün	Keiner	Normaler 42 °C- Modus ist aktiv. Füllstand ist Ok.	Normaler Betrieb
3	Dauerhaft Grün	Dauerhaft Gelb	Keiner	37 °C-ECO-Modus ist aktiv. Füllstand ist Ok.	Normaler Betrieb



10. WARTUNG UND PFLEGE

TÄGLICH

Überprüfen Sie, ob die rote Kontrollleuchte „NIEDRIGER FÜLLSTAND“ blinkt.

Wenn die rote Kontrollleuchte „NIEDRIGER FÜLLSTAND“ blinkt, 20 Liter BIOwash Reinigungslösung in die Spüle des BIO füllen.



HINWEIS – Den BIO 60 nicht überfüllen.

Wenn die rote Kontrollleuchte „NIEDRIGER FÜLLSTAND“ blinkt, schaltet sich das Heizelement in der Basiseinheit aus und die Temperatur der Reinigungslösung beginnt, zu sinken. Deshalb ist es wichtig, so schnell wie möglich Flüssigkeit nachzufüllen, damit die Mikroben auf ihrer optimalen Arbeitstemperatur bleiben.

MONATLICH – Filtermatte wechseln

Zunächst die Spülwanne abnehmen.

Flüssigkeit aus der Filtermatte in die Spüle auswringen.

Gebrauchte Filtermatten bitte gemäß den lokalen Bestimmungen für mineralöhlhaltige Abfälle entsorgen (siehe „Entsorgungshinweise“).

Eine neue bakterielle BIO Filtermatte mit der weißen Seite nach oben auf das Tränergitter für den Filter legen.

Die Spülwanne wieder aufsetzen.

JÄHRLICH – Eine jährliche Wartungsprüfung des ROwashers wird empfohlen.

Halten Sie sich bitte an das korrekte Verfahren, falls eine Komplettleerung und ein Wechsel der Flüssigkeit erforderlich werden.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

Heben Sie die Spüle ab und trennen Sie die Schläuche.

Die verschmutzte Lösung aus der Basiseinheit entfernen und gemäß den lokalen Bestimmungen für Abfallentsorgung entsorgen (siehe „Entsorgungshinweise“).

Basiseinheit ausspülen / ausspritzen

Setzen Sie die Spüle wieder auf und vergewissern Sie sich, dass alle Schläuche wieder angeschlossen sind.

Entfernen Sie die Spülwanne.

Eine neue bakterielle BIO Filtermatte mit der weißen Seite nach oben auf das Tränergitter für den Filter legen.

Die Spülwanne wieder aufsetzen.

Füllen Sie 60 Liter neue BIO Reinigungslösung in die Spüle.

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



11. ABSCHALTEN

Das Gerät vom Stromnetz trennen.



HINWEIS – Damit der bakterielle Ölabbau stattfindet, muss die Temperatur der Reinigungslösung bei 42 °C gehalten werden, damit die Mikroben unter den für sie optimalen Bedingungen arbeiten können. Aus diesem Grund muss der BIO 60 immer angeschlossen bleiben. Die Stromversorgung darf in der Nacht oder an Wochenenden nicht abgeschaltet werden.

12. NEUSTART



Im Falle eines längeren Stromausfalls oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ausgeschaltet war und die Reinigungslösung kalt geworden ist, müssen der Reinigungslösung neue Mikroben zugesetzt werden.

Wechseln Sie dazu die Filtermatte (siehe Abschnitt „Wartung und Pflege/monatlich“).

13. VERSCHIEBEN ODER TRANSPORTIEREN



Ziehen Sie den Netzstecker des BIO 60 und rollen Sie das Netzkabel auf. Lösen Sie die Bremsen. Rollen Sie das Gerät vorsichtig zum gewünschten Bestimmungsort. Achten Sie auf die Umgebungs- und Bodenbeschaffenheiten, um sicherzustellen, dass der BIO 60 nicht umkippt.



Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus und verwenden Sie es nicht unter feuchten oder nassen Bedingungen, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet ist.

Rollen Sie den BIO 60 an seinen Bestimmungsort und schließen Sie das Netzkabel wieder an eine geeignete Steckdose an, um eine Verschlechterung der Reinigungsleistung zu vermeiden (siehe Abschnitt „Neustart“).



Missbrauchen Sie niemals das Netzkabel und/oder den Schlauch für andere Dinge. Verwenden Sie niemals das Netzkabel oder den Schlauch, um das Gerät daran zu ziehen. Beschädigte Versorgungsleitungen erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

14. WARTUNG UND REPARATUREN



Schalten Sie den BIO 60 aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät warten.

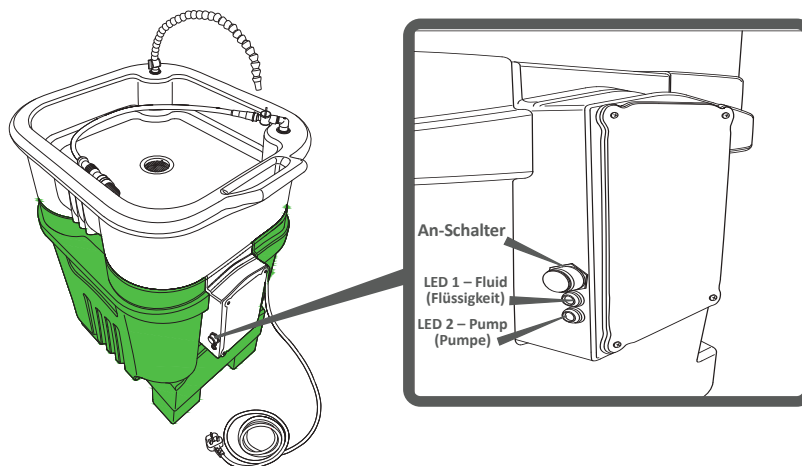


Tragen Sie bitte geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Schutzbrille und Handschuhe.



Reparaturen sollten nur von einem von Rubix. anerkannten Service-Fachmann ausgeführt werden.

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



15. ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Nr.:	Ausgabe			Beschreibung	Hinweise
	LED1	LED2	Ton		
Hinweise auf Probleme					Lösung
4	Blinkt jede Sekunde Rot	Dauerhaft Grün oder Gelb	Piepton	Füllstand ist zu niedrig. Anwendung abgebrochen, Heizelement und Pumpe sind deaktiviert.	a) Füllstand überprüfen. b) Position des Füllstandsensors überprüfen. c) Sensoreinheit austauschen.
5	Beide blinken 3 Sekunden lang Rot und sind dann 2 Sekunden lang AUS		Piepton	Füllstand ist zu hoch. Anwendung abgebrochen, Heizelement und Pumpe sind deaktiviert.	a) Füllstand bis zur vorgegebenen Höhe senken. b) Position des Füllstandsensors prüfen c) Sensoreinheit austauschen.
6	Beide blinken 4 Sekunden lang Rot und sind dann 2 Sekunden AUS		Piepton	Sensor reagiert nicht. Anwendung abgebrochen, Heizelement und Pumpe sind deaktiviert.	a) Sensorverbindung überprüfen. b) Sensoreinheit austauschen.
7	Beide blinken 5 Sekunden lang Rot und sind dann 2 Sekunden lang AUS		Piepton	Es wurde kein Temperaturanstieg festgestellt. Anwendung abgebrochen, Heizelement und Pumpe sind deaktiviert.	a) Haben Sie Flüssigkeit nachgefüllt, während das Gerät aktiv war? b) Einheit neu starten. Sicherungen überprüfen. c) Sensoreinheit austauschen. Heizelement muss ausgetauscht werden.
8.	Beide blinken 6 Sekunden lang Rot und sind dann 2 Sekunden lang AUS		Piepton	Kritische Flüssigkeitstemperatur – über 48 °C.	a) Ausgangstemperatur der Flüssigkeit ist zu hoch. b) Heizungsrelay ist defekt. c) Einheit neu starten. Sicherungen überprüfen. d) Sensoreinheit austauschen. Heizelement muss ausgetauscht werden.
9	Dauerhaft Grün	Dauerhaft Rot oder Gelb	Keiner	Die Pumpe startet nach Drücken des Knopfes nicht.	a) Pumpenverbindung überprüfen. b) Pumpensicherung überprüfen.
10	AUS	AUS	Keiner	Keine Anzeichen von Aktivität, wenn das Gerät länger als eine Minute eingeschaltet ist.	a) Stromverbindung überprüfen. b) Netzteilsicherung überprüfen. c) Steuereinheit muss ausgetauscht werden.

Zur Aufrechterhaltung der Reinigungsleistung JEDEN MONAT die bakterielle BIO Filtermatte wechseln



16. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE



Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile, die von Rubix Ltd. zugelassen sind.
Das gewährleistet, dass der BIO 60 korrekt und sicher arbeitet.

17. GARANTIE

Wir reparieren alle Geräteausfälle innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern der Ausfall durch fehlerhafte Teile oder Herstellungsfehler verursacht wird.

Wenden Sie sich im Falle eines Gewährleistungsanspruchs bitte an Ihren Händler.

18. ENTSORGUNGSHINWEISE

Entsorgen Sie Abfälle gemäß Ihren lokalen Bestimmungen. Für die bakterielle ROWasher Filtermatte und die ROWash Reinigungslösung gelten die folgenden EU-Abfallcodes:

BIO 60 PRODUKT	EU-ABFALLCODE
FILTERMATTE	130899 a.n.g. für Abfälle aus Altöl
ROWASH REINIGUNGSLÖSUNG	070601 Wässrige Reinigungsflüssigkeiten

19. UMWELTSCHUTZ

	Das Verpackungsmaterial kann recycelt werden. Die Verpackung bitte nicht mit dem normalen Müll entsorgen. Sorgen Sie für ordnungsgemäßes Recycling.
	Altgeräte enthalten wertvolle Materialien, die recycelt werden können. Sorgen Sie bitte für ordnungsgemäßes Recycling von Altgeräten. Batterien, Öl und ähnliche Stoffe dürfen nicht in die Umwelt geraten. Entsorgen Sie bitte Ihre Altgeräte über ein entsprechendes Abfallsammelsystem.



20. CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend aufgeführten Geräte den einschlägigen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der EU-Bestimmungen entsprechen. Das trifft sowohl auf ihre Grundkonzeption und Konstruktion als auch auf die von uns auf den Markt gebrachte Version zu. Diese Erklärung wird ungültig, wenn die Maschine ohne vorherige Genehmigung in irgendeiner Weise modifiziert wird.

PRODUKT	Gerät zur Reinigung von Teilen unter Verwendung von Reinigungslösungen auf Wasserbasis.	
Typ	BIO	
Einschlägige EU-Bestimmungen	2014/35/EU	2011/65/EU
	2014/30/EU	2006/42/EC
Angewandte harmonisierte Normen 	EN61000-6-2:2005	
	EN61000-6-4:2007	
	EN60335-1:2012 + A15:2021	
	EN61000-3-2:2014	
	EN61000-2-3:2013	
	IP65	

P.A.T. TEST

Der ROWasher ist ein Gerät der BAUKLASSE 1. gemäß 'The Electricity at Work Regulations 1989' (GB-Bestimmungen für Elektrizität am Arbeitsplatz von 1989). Aufgrund des Gewichts des Geräts bei vollem Füllstand sollte es als stationär klassifiziert werden. In Großbritannien müssen alle tragbaren Geräte alle 12 Monate getestet werden, um die oben genannten Bestimmungen hinsichtlich Elektrizität bei der Arbeit von 1989 einzuhalten. Wir empfehlen, diese kombinierte Prüfung und Inspektion mindestens alle 12 Monate und jeden Monat eine Sichtprüfung durchzuführen.

ERDDURCHGANG

Die Spüle anheben und zur Seite stellen, um Zugang zum Heizelement zu erhalten. Die Masseklemme des P.A.T. Tester auf das Heizelement setzen und wie gewohnt ablesen (für diesen Test auf 25 Ampere einstellen).

ERDSCHLUSS

Bei der Herstellung dieses Geräts wurde eine 500 Volt-Isolationsprüfung durchgeführt.

Wenn ein Gerät bei laufendem Betrieb die 500 Volt-Isolationsprüfung nicht besteht, kann eine zweite Prüfung mit einer Einstellung von 240 Volt durchgeführt werden.

SPANISH

por favor lea las instrucciones cuidadosamente antes de operar esta
maquina



EN
FR
DE
ES
IT
NL

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



Le agradecemos que haya comprado el BIO 60 Rubix

El BIO está diseñado para eliminar el aceite y la grasa de piezas industriales y automotrices de manera segura y eficaz. Utiliza una tecnología ingeniosa denominada biorremediación para reducir intensamente la generación de fluidos de desecho, disminuyendo el gasto de la eliminación de residuos peligrosos y aportando ahorros significativos al usuario. El sistema BIO 60 comprende tres componentes: la máquina BIO 60, la solución limpiadora BIO y el Filtro Biológico BIO60. El Filtro Biológico contiene millones de microorganismos. Suministra estos microbios al interior del sistema BIO 60 para que destruyan o "se coman" el aceite y la grasa provenientes del lavado de las piezas sucias que han pasado a la solución limpiadora BIO 60. Los microbios convierten todo esto en dióxido de carbono inocuo y agua, dejando la solución limpiadora BIO 60 limpia y potente para cada uso, en esencia reciclando el fluido y reduciendo la necesidad de eliminar desechos peligrosos. La nueva solución limpiadora BIO 60 es una solución desengrasante biodegradable con pH neutro, no cáustica ni inflamable, que aporta beneficios en materia de salud y seguridad al usuario y ayuda con el cumplimiento de la legislación más reciente para los lugares de trabajo.



Este manual de uso tiene como objetivo proporcionarle toda la información acerca del BIO 60 Rubix.

Léalo atentamente antes de utilizar la máquina. Familiarícese con el funcionamiento de esta unidad, sus características específicas y limitaciones.

Si requiere información adicional, llame a nuestro Equipo de soporte Rubix



INSTRUCCIONES DE USO ORIGINALES

ÍNDICE DE MATERIAS

1. Instrucciones de seguridad
2. Conexión eléctrica
3. Empleo correcto
4. Cómo funciona
5. Diagrama de la máquina y lista de piezas
6. Montaje inicial
7. Accionamiento
8. Modo de ahorro de energía
9. Guía de accionamiento para el cuadro de mandos
10. Cuidados y mantenimiento
11. Apagado
12. Reinicio
13. Desplazamientos o transporte
14. Mantenimiento y reparación
15. Guía para la resolución de problemas
16. Accesorios y piezas de recambio
17. Garantía
18. Información sobre eliminación
19. Protección ambiental
20. Declaración CE y prueba de equipos eléctricos portátiles (PAT)



1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Todas las personas que trabajen con esta máquina deberán conocer los contenidos de las instrucciones de uso antes de utilizar el sistema. Estas instrucciones forman parte de la unidad y deben estar al alcance del personal operativo en todo momento. Lea las instrucciones de uso para su BIO 60 antes de usarlo.

La unidad sólo debería ser utilizada por el personal autorizado a hacerlo. Las advertencias adheridas a la máquina proporcionan instrucciones importantes para un accionamiento seguro. El uso indebido del BIO 60 afectará la seguridad del funcionamiento de la máquina.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 18 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos siempre que han recibido supervisión o se les haya enseñado el uso del dispositivo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña. Los niños no deben jugar con este dispositivo. Las tareas de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser llevadas a cabo por niños salvo que un adulto les vigile.

Además de la información que contienen las instrucciones de accionamiento, deben cumplirse todas las reglamentaciones jurídicas en materia de seguridad y prevención de accidentes.

El nivel de ruido de funcionamiento de esta máquina es de menos de 70 dB(A).

Clave de las instrucciones de seguridad



Símbolo de advertencia: encontrará este símbolo junto a todas las instrucciones de seguridad relacionadas con la prevención de heridas y daños. Tenga cuidado para evitar las heridas personales o daños materiales.



Símbolo de prohibición: encontrará este símbolo junto a todas las instrucciones respecto de prohibiciones, cuyo incumplimiento podría causar directamente una herida personal y daños materiales. El cumplimiento de estas instrucciones es obligatorio

2. CONEXIÓN ELÉCTRICA



La tensión indicada en la etiqueta del cuadro de mandos de la base de la máquina debe corresponder a la tensión de la fuente de energía eléctrica.



Seguridad clase 1: estos dispositivos solo pueden conectarse a enchufes con una toma de tierra apropiada.

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



Se recomienda que conecte este dispositivo a un enchufe protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD) de 30 mA capaz de detectar corrientes de fuga/fallas a tierra.



Asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado por aplastamiento, apretamiento, arrastre o un problema similar. Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados. No utilice el equipo si el cable eléctrico está dañado. Los cables de alimentación dañados aumentan los riesgos de electrochoque. El cable solo debería ser cambiado por un técnico de servicio aprobado de Rubix.



Nunca toque el enchufe de red con las manos mojadas

3. EMPLEO CORRECTO



El ROWasher está concebido para la limpieza manual de piezas con un peso máximo de 150 kg para los modelos de BIO 60 Estático y Móvil y de 200 kg para el BIO 60 XL. No exceda el peso especificado.



Para que el sistema BIO 60 funcione correctamente, debe usarse la solución limpiadora BIO wash y el Filtro Biológico BIO 60. El uso de otros detergentes o fluidos de limpieza puede dificultar o impedir la biorremediación de aceites y grasas, además de invalidar la garantía.



No llene el depósito con disolventes ni líquidos inflamables o explosivos.



El ROWasher no está concebido para la eliminación de aceite usado. Si se añaden grandes cantidades de aceite, petróleo, aceite para motor, anticongelantes o sustancias similares al sistema, esto podría dificultar la biorremediación del aceite y la grasa por parte de los microbios



No limpie cepillos para pintar ni herramientas de pintura en el BIO 60, ni ningún material que contenga amianto u otra sustancia peligrosa, como por ejemplo, pesticidas.



La máquina solo debería ser utilizada por personas que hayan recibido formación sobre cómo usarla correctamente.



El operario debe utilizar la máquina del modo indicado en este manual. El operario debe prestar atención a cualquier peligro en las inmediaciones y considerar a las personas que trabajan a su alrededor cuando utiliza el BIO 60.



La máquina debe ser inspeccionada antes de su uso para asegurarse de que esté en perfecto estado y que funcione de manera segura.



Todos los equipos eléctricos en la zona de trabajo deben protegerse del rociado de cualquier solución limpiadora.

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



Colóquese un EPP adecuado cuando use la máquina, como por ejemplo, gafas de seguridad y guantes de protección.



Si la solución limpiadora entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con abundante agua. En caso de ingestión, solicite asesoramiento médico de inmediato.

4. CÓMO FUNCIONA

Los microbios se introducen inicialmente en el sistema en el Filtro Biológico ROWasher y a continuación son transportados por el fluido limpiador BIO wash a través del Filtro Biológico hacia el interior del depósito del BIO 60.

El fluido limpiador en el depósito es calentado por acción del elemento calefactor y es transportado por la bomba hasta el fregadero, donde se dispensa por la boquilla y el cepillo con manguera. El fluido limpiador debe mantenerse calentado para que los microbios actúen correctamente.

Las partículas sólidas de suciedad que se desprenden de las piezas e ingresan en el fregadero son capturadas en la cesta del filtro de la bandeja del fregadero y en el Filtro Biológico BIO 60 subyacente que atrapa partículas grandes de grasa y aceite junto con cualquier materia particulada de más de 50 micras.

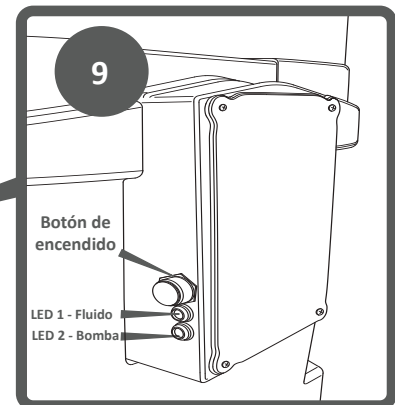
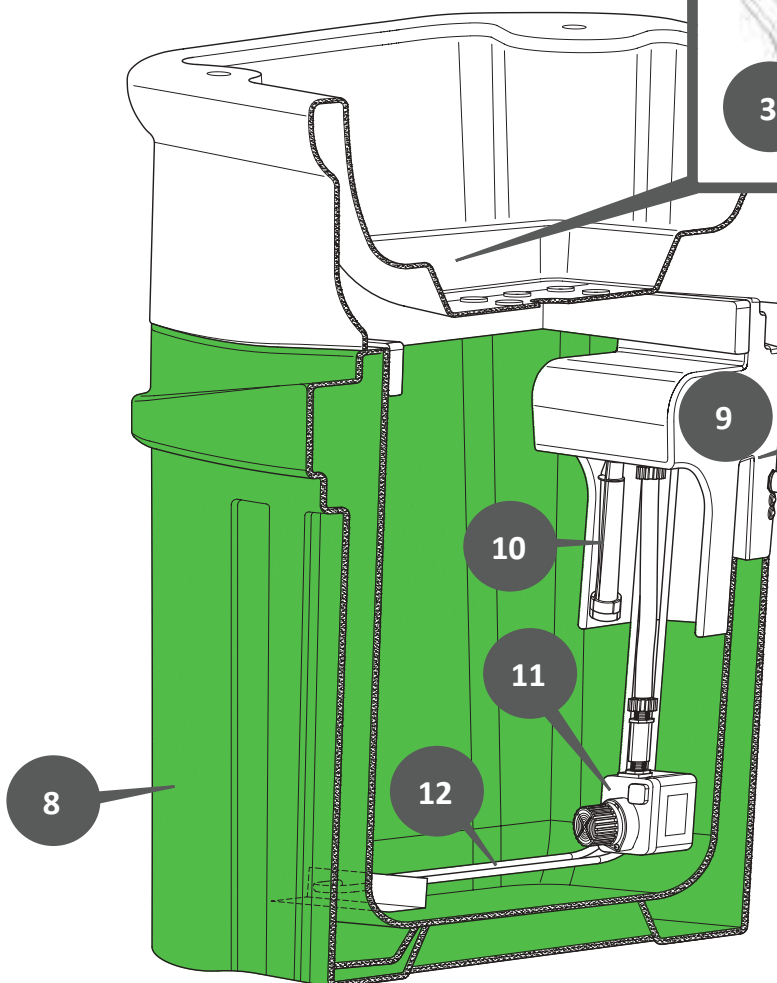
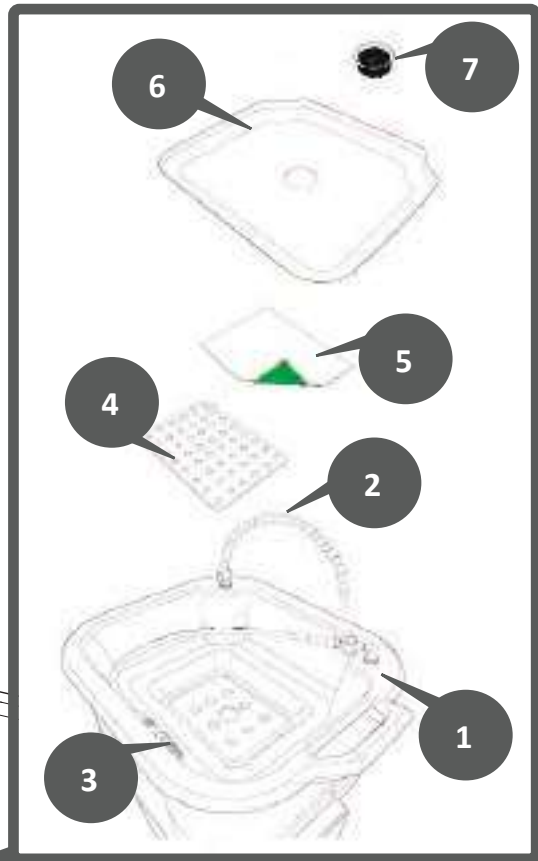
La grasa y el aceite se quitan de las piezas mediante lavado y se llevan al interior del depósito BIO 60, donde a continuación se degradan por acción de los microbios y se convierten en dióxido de carbono y agua.

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



5. DIAGRAMA DE LA MÁQUINA Y LISTA DE PIEZAS

1. Parte superior del fregadero
2. Boquilla
3. Cepillo
4. Rejilla de soporte del filtro
5. Filtro Biológico
6. Bandeja del fregadero
7. Filtro de cesta



8. Base del depósito del BIO

9. Cuadro de mandos

10. Sensor de fluido

11. Bomba

12. Calefactor

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



6. MONTAJE INICIAL



Después de retirar el embalaje, verifique que la unidad no haya sufrido daños durante el transporte. Si se detecta algún defecto, no conecte la máquina a la red eléctrica. Informe del daño al vendedor.



Ubique el BIO 60 sobre suelo estable y plano. El suelo debe ser uniforme para garantizar que el funcionamiento sea seguro.

Presione los frenos de las ruedas en la parte trasera de la máquina

Quite la bandeja negra del fregadero

Desembale el Filtro Biológico BIO y ubíquelo con la parte blanca hacia arriba encima de la rejilla de soporte del filtro

Vuelva a colocar la bandeja negra del fregadero en la parte superior

Vierta lentamente 60 litros de solución limpiadora BIO 60 en el fregadero



No lo llene en exceso

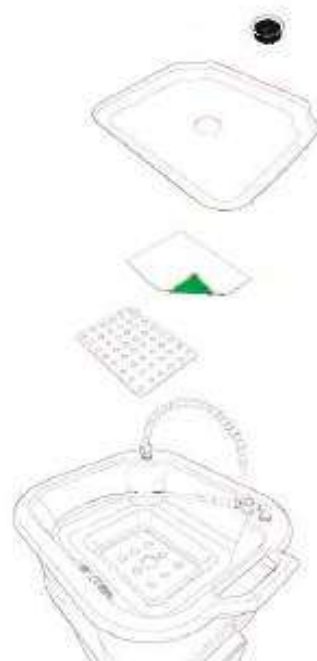


ADVERTENCIA: Si se añade alguna otra solución limpiadora u otros líquidos, como disolventes, desinfectantes y limpiadores alcalinos, se puede anular la acción de los microbios y la biorremediación de la grasa y el aceite se verá afectada, por lo que el ROWasher no funcionará como corresponde.



Enchufe en la alimentación de red correcta. Para evitar daños, la máquina debe enchufarse en la fuente de alimentación indicada en la etiqueta del cuadro de mandos. Encienda la alimentación eléctrica

El BIO 60 comenzará a calentar la solución limpiadora hasta su temperatura óptima de funcionamiento de 42 °C. (Esto tardará 4 horas aproximadamente)



Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



7. ACCIONAMIENTO

La limpieza es una operación manual en la que se utiliza el cepillo con manguera de la parte superior del fregadero del BIO 60



Colóquese un EPP adecuado, como por ejemplo, gafas de seguridad y guantes de protección



Ubique las piezas sucias en la bandeja del fregadero (no debe superar los pesos máximos. Vea la sección 3. EMPLEO CORRECTO)

Pulse el botón verde para encender la bomba. Humedezca el fregadero, la boquilla y los cepillos antes de comenzar a limpiar para impedir que la grasa y suciedad se adhieran a las superficies. La bomba funcionará durante 5 minutos y después se apagará automáticamente.

Abra el grifo de la herramienta deseada, puede utilizar la boquilla y el cepillo con manguera al mismo tiempo para una limpieza máxima si así lo desea.



Nota: las piezas propensas a corrosión no deben dejarse en el fregadero después de que han sido lavadas



Al igual que sucede con todos los sistemas de lavado de piezas, el exceso de grasa y aceite debería eliminarse antes del lavado. NO UTILICE EL BIO 60 COMO VERTEDERO DE DESECHOS



No apague el BIO 60 salvo por razones de seguridad, para desplazarlo o realizar servicio técnico. La temperatura óptima para la acción de los microbios, y por lo tanto la descomposición del aceite y la grasa, es de entre 37 °C y 42 °C. Por ello el ROwasher siempre debe permanecer encendido.

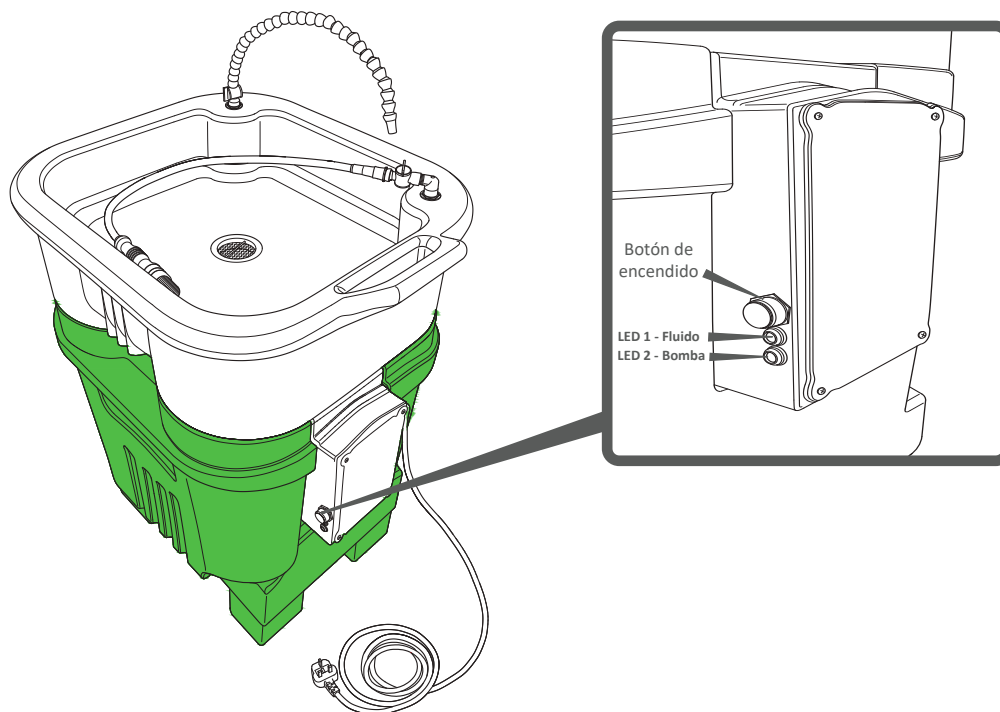
8. MODO DE AHORRO DE ENERGÍA

Después de un periodo de inactividad de 4 horas, el BIO 60 se coloca automáticamente en modo de ahorro de energía (37 °C) y se mantiene a esta temperatura hasta que se reinicia la bomba, cuando volverá a los 42 °C

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



9. GUÍA DE ACCIONAMIENTO PARA EL CUADRO DE MANDOS



N.º:	Salida			Descripción	Notas
	LED 1 FLUIDO	LED 2 BOMBA	Sonido		
1	Intermitente Amarillo	Intermitente Amarillo	Pitido	Indica el éxito de la fase de inicialización.	La secuencia de inicialización comenzará inmediatamente después de que la máquina reciba alimentación eléctrica. Cuando termine la inicialización correcta, se activa la señal sonora y los dos LED, que deberían observarse durante un segundo. Cualquier otro color o la ausencia de sonido en esta fase indica que hay un problema.
2	Constante Verde	Constante Verde	Ninguno	Modo normal de 42 °C activo. El nivel de líquido es el correcto.	Funcionamiento normal.
3	Constante Verde	Constante Amarillo	Ninguno	Modo ECO a 37 °C activo. El nivel de líquido es el correcto.	Funcionamiento normal.

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



10. CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

TODOS LOS DÍAS

Compruebe si parpadea el indicador rojo de "BAJO NIVEL DE FLUIDO"

Si la luz roja de "BAJO NIVEL DE FLUIDO" parpadea, vierta 20 litros de solución limpiadora BIO wash en el fregadero del BIO 60



NOTA: no llene el BIO 60 en exceso.

Si el indicador rojo de "BAJO NIVEL DE FLUIDO" parpadea, el elemento calefactor de la unidad base se apagará y la solución limpiadora comenzará a perder temperatura. Por lo tanto es importante rellenar con fluido lo antes posible para mantener los microbios a la temperatura óptima

UNA VEZ AL MES - Cambie el Filtro Biológico

Primero quite la bandeja del fregadero

Escorra el fluido del Filtro Biológico vieja de modo que caiga en el fregadero

Deseche el Filtro Biológico usado de acuerdo con la normativa de las autoridades locales en materia de residuos que contengan aceite mineral (vea la sección de "Instrucciones para la eliminación")

Ubique el Filtro Biológico BIO con la parte blanca hacia arriba encima de la rejilla de soporte del filtro Vuelva a colocar la bandeja del fregadero

UNA VEZ AL AÑO - Comprobación de mantenimiento anual del Rowasher recomendada

Si se requiere una limpieza completa y el cambio de fluido, aplique el procedimiento correcto

Asegúrese de que la máquina esté apagada y desenchufada de la red de alimentación

Levante la parte superior del fregadero y desconecte las mangueras

Quite la solución sucia de la unidad base y elimine los desechos de acuerdo con la normativa de las autoridades locales (vea la sección de "Instrucciones para la eliminación")

Enjuague/lave con chorros de agua la unidad base

Vuelva a colocar la parte superior del fregadero, comprobando que todas las mangueras estén conectadas

Quite la bandeja del fregadero

Ubique el Filtro Biológico BIO 60 nuevo con la parte blanca hacia arriba encima de la rejilla de soporte del filtro

Vuelva a colocar la bandeja del fregadero

Vierta 60 litros de solución limpiadora BIO sin usar en el fregadero

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



11. APAGADO

Apague el dispositivo y desenchúfelo.



NOTA: para que se produzca el proceso de biorremediación, la temperatura de la solución limpiadora debe mantenerse a 42 °C, lo cual permitirá que los microbios actúen de manera óptima. Por lo tanto, el BIO 60 debe mantenerse enchufado en todo momento. El suministro eléctrico no debe apagarse por las noches ni durante los fines de semana.

12. REINICIO



Si se produce un desperfecto eléctrico o se apaga la máquina durante un periodo considerable de tiempo y se deja que la solución limpiadora se enfríe, se deberán añadir nuevos microbios a la solución limpiadora.

Cambie el Filtro Biológico (vea la sección “Cuidados y mantenimiento/Una vez al mes”)

13. DESPLAZAMIENTOS O TRANSPORTE



Desenchufe el BIO 60 del tomacorrientes y enrolle el cable eléctrico. Quite los frenos. Lleve el BIO 60 con cuidado rodando hasta la ubicación deseada, teniendo en cuenta las influencias de la zona circundante y las condiciones del suelo para asegurarse de que el BIO 60 no se vuelque.



No exponga el aparato a la lluvia o la nieve y no lo utilice en lugares húmedos o mojados para garantizar un funcionamiento seguro.

Cuando haya terminado, lleve el BIO 60 rodando hasta la ubicación deseada y vuelva a enchufar el cable eléctrico en el tomacorrientes eléctrico apropiado para evitar que el rendimiento limpiador se deteriore (vea la sección "Reinicio")



No maltrate el cable eléctrico ni la manguera. Nunca utilice el cable eléctrico o la manguera para transportar o tirar del aparato. Los cables de alimentación dañados aumentan los riesgos de electrochoque.

14. MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN



Apague el BIO 60 y desenchúfelo del tomacorrientes de la red antes de realizar mantenimiento en la máquina.

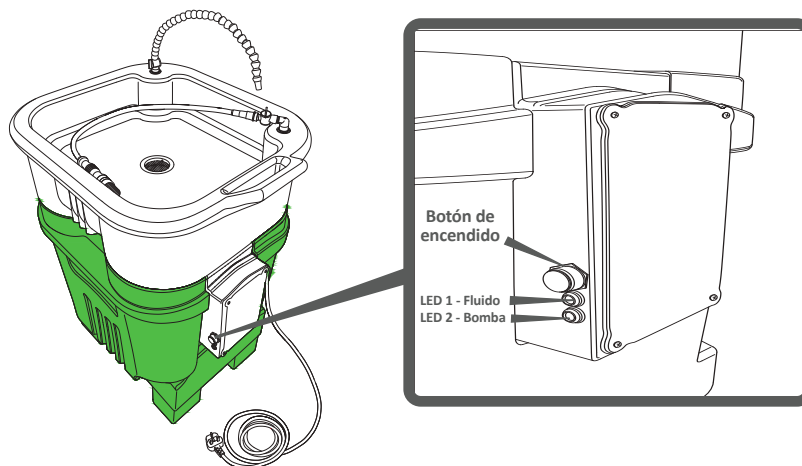


Colóquese un EPP adecuado, como por ejemplo, gafas de seguridad y guantes.



Las tareas de reparación solo debería realizarlas un técnico de servicio aprobado de Rozon Ltd.

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



15. GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

N.º:	Salida			Descripción	Notas
	LED1	LED2	Sonido		
Indicadores de problemas					Solución
4	Intermitente Rojo cada segundo	Constante Verde o Amarillo	Pitido	El nivel de líquido es demasiado bajo. Se detiene la aplicación, se inhabilita el calefactor y la bomba.	a) Comprobar nivel de fluido. b) Comprobar posición del sensor de nivel. c) Cambiar unidad de sensor.
5.	Ambos Intermitentes Rojos durante 3 segundos y después 2 segundos APAGADOS		Pitido	El nivel de líquido es demasiado alto. Se detiene la aplicación, se inhabilita el calefactor y la bomba.	a) Quitar algo de fluido hasta que baje al nivel permitido. b) Comprobar posición del sensor de nivel. c) Cambiar unidad de sensor.
6.	Ambos Intermitentes Rojos durante 4 segundos y después 2 segundos APAGADOS		Pitido	Sin respuesta del sensor. Se detiene la aplicación, se inhabilita el calefactor y la bomba.	a) Inspeccionar la conexión del sensor. b) Cambiar unidad de sensor.
7	Ambos Intermitentes Rojos durante 5 segundos y después 2 segundos APAGADOS		Pitido	No se ha detectado aumento de temperatura. Se detiene la aplicación, se inhabilita el calefactor y la bomba.	a) ¿Se ha añadido más líquido mientras el dispositivo estaba activo? b) Reiniciar unidad. Inspeccionar fusibles. c) Cambiar unidad de sensor. El elemento calefactor debe cambiarse.
8	Ambos Intermitentes Rojos durante 6 segundos y después 2 segundos APAGADOS		Pitido	Temperatura crítica del líquido: por encima de 48 °C.	a) Temperatura inicial del líquido demasiado alta. b) Relé de calefactor defectuoso. c) Reiniciar unidad. Inspeccionar fusibles. d) Cambiar unidad de sensor. El elemento calefactor debe cambiarse.
9	Constante Verde	Constante Rojo o Amarillo	Ninguno	La bomba no funciona después de pulsarse el botón.	a) Inspeccionar la conexión de la bomba. b) Inspeccionar el fusible de la bomba.
10	APAGADO	APAGADO	Ninguno	No hay signos de actividad cuando la unidad recibe alimentación durante más de un minuto.	a) Inspeccionar la conexión eléctrica. b) Inspeccionar el fusible de la fuente de alimentación. c) Debe cambiarse la unidad de control.

Cambie el Filtro Biológico BIO TODOS LOS MESES para mantener el rendimiento limpiador



16. ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO



Utilice únicamente accesorios y piezas de recambio que hayan sido aprobados por Rozone Ltd. Hacerlo garantiza que el BIO 60 funcione de manera correcta y segura.

17. GARANTÍA

Repararemos sin cargo todos los fallos de la máquina que se produzcan dentro del periodo de garantía siempre que el fallo se deba a partes defectuosas o defectos de fabricación.

Para reclamaciones de garantía contacte con su Rubix

18. INFORMACIÓN SOBRE ELIMINACIÓN

Deseche los residuos de acuerdo con las reglamentaciones de las autoridades locales. Los siguientes códigos de clasificación de residuos de la CE son aplicables a los Filtros Biológicos BIO 60 y la solución limpiadora BIO

PRODUCTO BIO 60	CÓDIGO DE CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS DE LA UE
FILTRO BIOLÓGICO	130899 Residuos de aceites no especificados en otra categoría
SOLUCIÓN LIMPIADORA ROWASH	070601 Líquidos de limpieza y licores madre acuosos

19. PROTECCIÓN AMBIENTAL

	El material de embalaje puede reciclarse. No deseche el embalaje con los residuos normales. Disponga que se recicle correctamente
	Los dispositivos viejos contienen materiales valiosos que pueden ser reciclados. Disponga el reciclaje correcto de los dispositivos viejos. Las baterías, el aceite y las sustancias similares no deben ingresar al medio ambiente. Deseche sus dispositivos viejos haciendo uso de los sistemas de recogida adecuados.



20. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EC

Por la presente declaramos que las máquinas indicadas a continuación cumplen los requisitos básicos de salud y seguridad correspondientes de la Directiva de la UE, tanto respecto de su diseño básico y construcción como respecto de la versión que hemos puesto en circulación. La presente declaración dejará de tener validez si se modifica la máquina de alguna manera sin aprobación previa.

PRODUCTO	Máquina diseñada para la limpieza de piezas mediante el uso de soluciones de limpieza con base acuosa	
Tipo	BIO 60	
Directivas aplicables de la UE	2014/35/EU	2011/65/EU
	2014/30/EU	2006/42/EC
Normas armonizadas aplicadas 	EN 61000-6-2:2005	
	EN 61000-6-4:2007	
	EN 60335-1:2012 + A15:2021	
	EN 61000-3-2:2014	
	EN 61000-2-3:2013	
	IP65	

PRUEBAS DE EQUIPOS ELECTRÓNICOS PORTÁTILES (PAT)

La máquina ROWasher es una construcción CLASE 1 y debido al peso de la máquina cuando está llena debe clasificarse como estacionaria. Recomendamos un periodo mínimo de 12 meses para pruebas e inspecciones combinadas y una frecuencia mensual para la inspección visual formal

CONTINUIDAD DE TIERRA

Levante el fregadero y déjelo de lado para permitir el acceso al elemento calefactor. Ubique la pinza de tierra del dispositivo de prueba de aparatos portátiles sobre el elemento calefactor y tome las lecturas en la forma habitual (utilice la configuración de 25 amperios para esta prueba).

FUGAS A TIERRA

Se ha efectuado una prueba de resistencia de aislamiento de 500 voltios durante la fabricación de esta máquina.

Si una máquina no supera la prueba de resistencia de aislamiento de 500 voltios mientras está en servicio, puede efectuarse una segunda prueba reduciendo la configuración a 240 voltios.

ITALIAN

**Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare
questa macchina**



EN
FR
DE
ES
IT
NL

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



Vi ringraziamo per l'acquisto di BIO 60

BIO 60 è progettata per rimuovere in modo rapido ed efficace grasso e olio dalle parti industriali e automobilistiche. Il sistema impiega una tecnologia avanzata detta biorisanamento per ridurre drasticamente la produzione di fluidi di scarto, riducendo le spese di smaltimento dei rifiuti pericolosi e consentendo risparmi significativi all'utente. Il sistema Bio 60 è composto da tre parti distinte: la macchina BIO 60, la soluzione detergente BIO 60 e il tappetino filtrante microbico BIO 60. Il tappetino filtrante contiene milioni di microrganismi. Rilascia nel sistema BIO 60 i microrganismi che decompongono o "mangiano" gli oli e i grassi rimossi dalle parti sporche immerse nella soluzione detergente BIO 60. I microrganismi trasformano queste sostanze in anidride carbonica e acqua innocue, lasciando la soluzione BIO 60 pulita ed efficace per ogni uso. In più, consentono un adeguato ricircolo del fluido riducendo la nuova necessità di smaltimento di rifiuti pericolosi. BIO 60 è una soluzione detergente con pH neutro, non caustica e non infiammabile ed è una soluzione sgrassante biodegradabile che comporta vantaggi in termini di sicurezza e salute per gli utenti. Inoltre favorisce la conformità con la legislazione più recente in materia di luoghi di lavoro.



Questo manuale è stato ideato per fornirvi tutte le informazioni che riguardano BIO 60 Rubix.

Vi preghiamo di leggerlo attentamente prima di utilizzare la macchina. Dovete conoscere adeguatamente il funzionamento, le particolari caratteristiche e le limitazioni di questa unità.

Se necessitate di maggiori informazioni, contattate il Team di Assistenza Rubix

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali

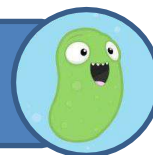


ISTRUZIONI OPERATIVE ORIGINALI

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza
2. Connettere l'alimentazione
3. Uso corretto
4. Funzioni
5. Schema e parti della macchina
6. Configurazione
7. Funzionamento
8. Modalità di risparmio energetico
9. Guida operativa per la scatola dei comandi
10. Manutenzione e cura
11. Spegnimento
12. Riavvio
13. Spostamento o trasporto
14. Manutenzione e riparazione
15. Guida alla risoluzione dei problemi
16. Accessori e ricambi
17. Garanzia
18. Informazioni sullo smaltimento
19. Tutela ambientale
20. Dichiarazione CE e collaudo P.A.T (apparecchiature portatili)

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Tutti gli operatori che lavorano con questa macchina devono conoscere approfonditamente il contenuto delle istruzioni operative prima di procedere all'uso. Queste istruzioni fanno parte dell'unità e devono sempre essere tenute a disposizione del personale operativo. Vi preghiamo di leggere le istruzioni operative della vostra ROWasher prima di utilizzarla.

L'unità deve essere usata esclusivamente da persone autorizzate. Le avvertenze sulla macchina forniscono importanti indicazioni per un utilizzo sicuro. L'uso improprio di ROWasher comprometterà il funzionamento sicuro della macchina.

I bambini di età superiore a 8 anni e gli utenti con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure privi di esperienza e conoscenze possono usare questa apparecchiatura solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e a condizione che ne comprendano i rischi comportati. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

In aggiunta alle informazioni contenute nelle istruzioni operative, devono essere osservate tutte le norme di sicurezza e di prevenzione degli incidenti imposte dalla legge.

Questa macchina presenta un livello di rumore in condizioni di esercizio inferiore a 70 dB(A).

Legenda delle istruzioni di sicurezza



Simbolo di avvertenza - Questo simbolo è associato alle istruzioni di sicurezza relative alla prevenzione dei danni. Prestare attenzione per evitare lesioni personali o danni materiali.



Simbolo di divieto - Questo simbolo è associato alle istruzioni di divieto il cui mancato rispetto può comportare lesioni personali dirette e danni materiali. È obbligatorio rispettare queste istruzioni.

2. CONNETTERE L'ALIMENTAZIONE

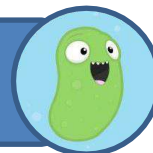


La tensione indicata sull'etichetta alla base della scatola dei comandi della macchina deve corrispondere alla tensione della sorgente elettrica.



Classe di sicurezza 1 - Le apparecchiature possono essere connesse solo a prese con adeguata messa a terra.

**Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI
MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali**



Si raccomanda di connettere questa apparecchiatura a una presa provvista di dispositivo di protezione dalle correnti di guasto (RDC) da 30mA contro le dispersioni verso terra.



Accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato da scorrimento, pressione, trascinamento o simili. Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli taglienti. Non usare il cavo se risulta danneggiato. I cavi di alimentazione danneggiati aumentano il rischio di folgorazione. Il cavo deve essere sostituito solo da un tecnico esperto approvato da Rozzone Ltd.



Non toccare mai la spina elettrica con le mani bagnate.

3. USO CORRETTO



BIO 60 è progettata per la pulizia manuale di parti con un peso massimo di 150 kg per i modelli ROwasher Fissa e Mobile e di 200 kg per il modello BIO 60 XL. Non superare il peso specificato.



Per un corretto funzionamento del sistema BIO 60, è necessario usare la soluzione detergente BIO 60 e il tappetino filtrante microbico BIO 60. L'uso di altri detersivi o fluidi di pulizia può ostacolare o impedire il biorisanamento di olio e grasso e annullare la garanzia.



Non riempire il serbatoio con solventi né con liquidi infiammabili o esplosivi.



BIO 60 non è destinata allo smaltimento degli oli esausti. L'aggiunta al sistema di grandi quantità di olio, petrolio, olio di motore, agenti anti-gelo o sostanze simili può ostacolare o impedire il biorisanamento di olio e grasso da parte dei microrganismi.



Non utilizzare BIO 60 per pulire pennelli o strumenti di pittura o qualsiasi altro materiale contenente amianto o altre sostanze pericolose come, ad esempio, pesticidi.



La macchina deve essere usata solo da personale adeguatamente formato sulle modalità di uso corretto.



L'operatore deve usare la macchina attenendosi alle istruzioni del presente manuale. Durante l'utilizzo di BIO 60, l'operatore deve prestare attenzione a eventuali pericoli circostanti e considerare le persone che lavorano nelle vicinanze.



La macchina deve essere controllata prima dell'uso per accertarne il funzionamento sicuro e corretto.



Tutte le apparecchiature elettriche nell'area di lavoro devono essere protette dall'eventuale vaporizzazione di soluzioni detersivi.

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



È necessario indossare idonei DPP durante l'uso della macchina, come ad esempio occhiali di sicurezza e guanti protettivi.



Nel caso in cui la soluzione detergente venga a contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

4. FUNZIONE

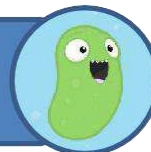
I microrganismi vengono inizialmente introdotti nel sistema mediante il tappetino filtrante microbico BIO 60 , utilizzato dal fluido detergente BIO 60 per trasportarli all'interno del serbatoio della macchina.

Nel serbatoio, il fluido detergente viene scaldato da un riscaldatore e trasportato dalla pompa fino alla vasca dove viene erogato attraverso l'ugello e la spazzola a flusso continuo. Per un corretto funzionamento dei microrganismi, il fluido detergente deve rimanere riscaldato.

Le particelle solide di sporco rimosse dalle parti mediante il lavaggio vengono catturate dal cestello filtrante nel piatto della vasca e dal tappetino microbico filtrante sottostante che intrappola le particelle di grasso e olio più grandi insieme a eventuale particolato di dimensioni superiori a 50 micron.

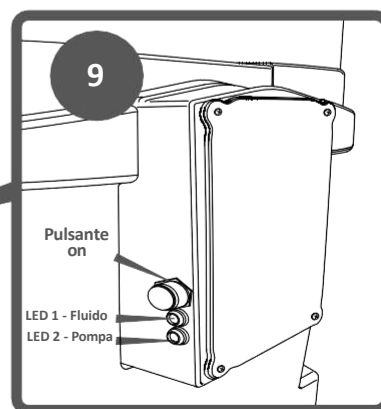
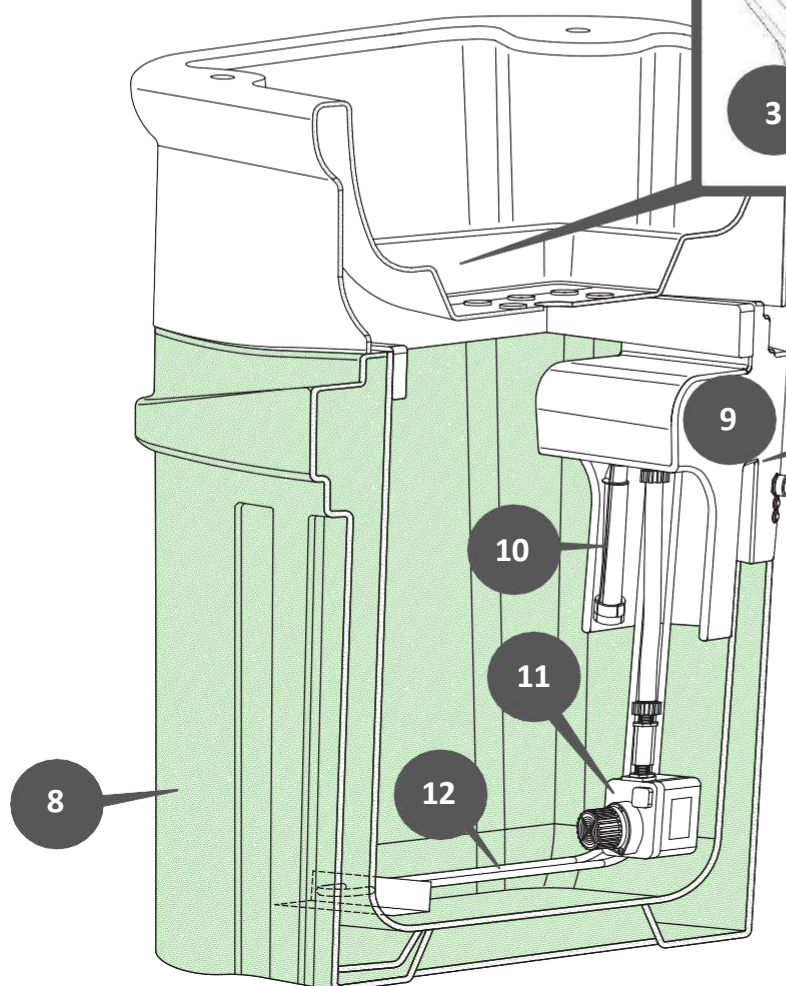
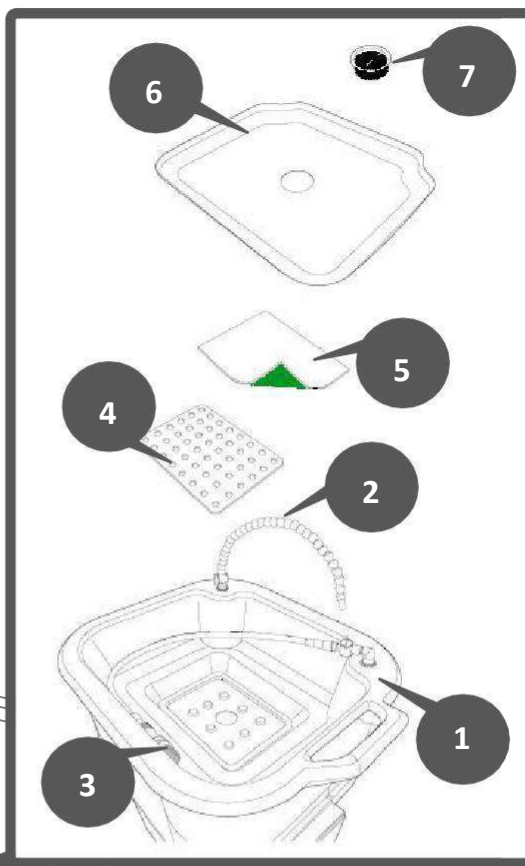
Il grasso e l'olio rimossi dalle parti tramite il lavaggio passano nel serbatoio di BIO 60 quindi vengono decomposti dai microrganismi che li trasformano in anidride carbonica e acqua.

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



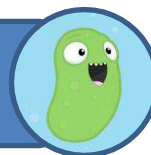
5. SCHEMA E PARTI DELLA MACCHINA

1. Bordo vasca
2. Ugello
3. Spazzola
4. Griglia di supporto del filtro
5. Tappetino filtrante microbico BIO 60
6. Piatto della vasca
7. Filtro cestello



8. Base del serbatoio BIO 60
9. Scatola dei comandi
10. Sensore del fluido
11. Pompa
12. Riscaldatore

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



6. CONFIGURAZIONE



Dopo la rimozione dell'imballaggio, controllare l'unità per verificare la presenza di eventuali danni da trasporto. Nel caso in cui siano rilevati danni, non connettere la macchina all'alimentazione elettrica. Segnalare i danni al fornitore.



Posizionare BIO 60 su una superficie piana e stabile. Il pavimento deve essere regolare per garantire un funzionamento sicuro.

Premere i freni delle rotelle situati nella parte posteriore della macchina.

Rimuovere il piatto nero della vasca.

Estrarre il tappetino filtrante microbico BIO 60 dalla confezione e posizionarlo con il lato bianco verso l'alto sopra la griglia di supporto del filtro.

Ripristinare il piatto nero nella vasca.

Versare lentamente 60 litri di soluzione detergente BIO 60 nella vasca. Non



riempire eccessivamente.

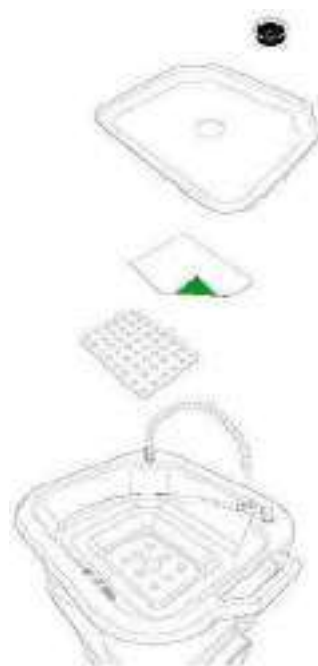


AVVERTENZA – *L'aggiunta di un'altra soluzione detergente o di altri liquidi come solventi, disinfettanti e detergenti alcalini può disattivare i microrganismi compromettendo il biorisanamento di grasso e olio e causando un funzionamento scorretto di BIO 60.*

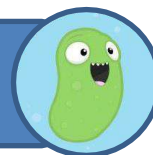


Collegare la spina all'alimentazione elettrica corretta. Per evitare danni, la macchina deve essere collegata alla sorgente elettrica indicata sull'etichetta della scatola dei comandi. Attivare l'alimentazione.

BIO 60 inizierà a riscaldare la soluzione detergente fino a raggiungere la temperatura di esercizio ottimale di 42°C (Occorreranno circa 4 ore).



**Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI
MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali**



7. FUNZIONAMENTO

La pulizia è un'operazione manuale eseguita tramite la spazzola a flusso continuo sul bordo della vasca di ROWasher.



È necessario indossare idonei DPP, come ad esempio occhiali di sicurezza e guanti protettivi.



Posizionare le parti sporche nel piatto della vasca (non superare i pesi massimi - vedere 3. USO CORRETTO).

Premere il pulsante verde per accendere la pompa. Bagnare la vasca, l'ugello e le spazzole prima di procedere alla pulizia per impedire che il grasso e lo sporco aderiscano alle superfici. La pompa si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti di funzionamento.

Aprire il rubinetto dello strumento desiderato: se volete, potete usare l'ugello e la spazzola a flusso continuo contemporaneamente per ottenere la massima pulizia.



Nota: le parti soggette a corrosione non devono essere lasciate nella vasca dopo la pulizia.



Come per tutte le altre lavapezzi, il grasso e l'olio in eccesso devono essere smaltiti prima del lavaggio. **NON USARE BIO 60 PER LO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI.**

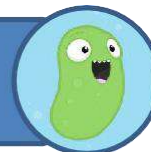


Spegnere ROWasher solo per ragioni di sicurezza, per trasferirla o per effettuare interventi di manutenzione. Poiché la temperatura ottimale per l'attività dei microrganismi, e quindi per la decomposizione di olio e grasso, è compresa tra 37°C e 42°C, BIO 60 deve rimanere sempre accesa.

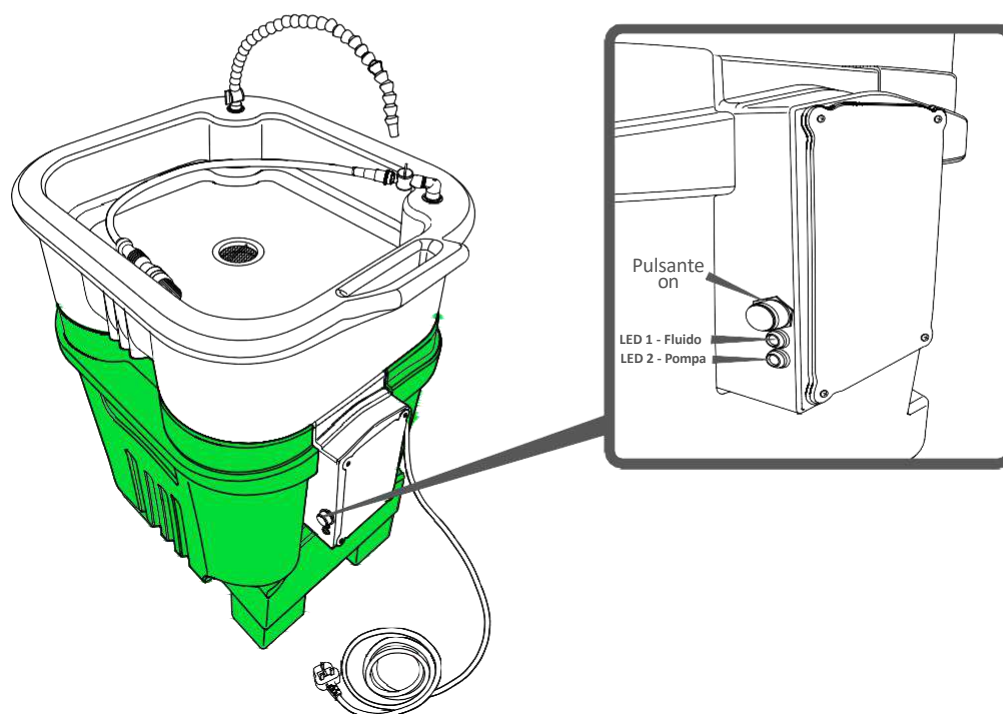
8. MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO

Dopo 4 ore di inattività, BIO 60 passa automaticamente in modalità di risparmio energetico (37°C) mantenendo questa temperatura fino al riavvio della pompa per tornare in seguito a 42°C.

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali

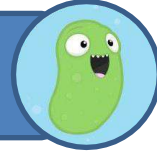


9. GUIDA OPERATIVA PER LA SCATOLA DEI COMANDI



N.:	Output			Descrizione	Note
	LED 1 FLUIDO	LED 2 POMPA	Suono		
1	Lampeggiante giallo	Lampeggiante giallo	Segnale acustico	Indicazione di fase di inizializzazione riuscita.	La sequenza di inizializzazione inizierà immediatamente dopo l'accensione della macchina. Effettuata con successo l'inizializzazione, si attivano l'avvisatore acustico e due LED che devono permanere per un secondo. La comparsa di qualsiasi altro colore o l'assenza del segnale acustico indicano un problema.
2	Fisso verde	Fisso verde	No	Modalità normale a 42°C attiva. Livello del liquido corretto.	Funzionamento normale.
3	Fisso verde	Fisso giallo	No	Modalità ECO a 37°C attiva. Livello del liquido corretto.	Funzionamento normale.

Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



10. MANUTENZIONE E CURA

OPERAZIONI GIORNALIERE

Controllare se la luce dell'indicatore rosso "FLUIDO BASSO" sta lampeggiando.

Se la luce dell'indicatore rosso "FLUIDO BASSO" sta lampeggiando, versare 20 litri di soluzione detergente BIO 60 nel serbatoio di BIO 60.



NOTA – Non riempire eccessivamente BIO 60.

Se la luce dell'indicatore rosso "FLUIDO BASSO" sta lampeggiando, il riscaldatore alla base dell'unità verrà spento e la temperatura della soluzione detergente inizierà a diminuire. Per questo motivo, è importante rabboccare il fluido nel più breve tempo possibile in modo da mantenere la temperatura di lavoro ottimale per i microrganismi.

OPERAZIONI MENSILI - Sostituire il tappetino filtrante

Per prima cosa, rimuovere il piatto della vasca.

Strizzare il vecchio tappetino per fare defluire il liquido nel serbatoio.

Smaltire il tappetino filtrante conformemente alle normative in materia di rifiuti contenenti oli minerali stabilite dalle autorità locali (vedere "Istruzioni per lo smaltimento").

Posizionare il tappetino filtrante microbico BIO 60 con il lato bianco verso l'alto, sopra la griglia di supporto del filtro.

Ripristinare il piatto della vasca.

OPERAZIONI ANNUALI - Controlli di manutenzione annuali raccomandati da eseguire su Rowasher

Se è necessario estrarre e sostituire il fluido, seguire la procedura corretta.

Accertarsi che la macchina sia spenta e scollegata dall'alimentazione elettrica.

Sollevare il bordo della vasca e disconnettere i tubi.

Rimuovere la soluzione sporca dall'unità di base e smaltirla conformemente alle normative sui rifiuti stabilite dalle autorità locali (vedere "Istruzioni per lo smaltimento").

Risciacquare/lavare a getto l'unità di base.

Riposizionare il bordo della vasca controllando che tutti i tubi siano connessi.

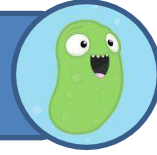
Rimuovere il piatto della vasca.

Posizionare il tappetino filtrante microbico ROWash con il lato bianco verso l'alto, sulla griglia di supporto del filtro.

Ripristinare il piatto della vasca.

Versare 60 litri di nuova soluzione detergente BIO 60 nella vasca.

**Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI
MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali**



11. SPEGNIMENTO

Spegnere l'interruttore di rete.



NOTA – Per garantire l'operatività ottimale dei microrganismi ed eseguire il processo di biorisanamento, è necessario mantenere la temperatura della soluzione detergente a 42°C. Pertanto BIO 60 deve sempre rimanere collegata all'alimentazione. Non spegnere l'alimentazione durante la notte o nei fine settimana.

12. RIAVVIO



Nel caso in cui si verifichi un'interruzione di corrente o la macchina rimanga spenta per un periodo di tempo considerevole con conseguente raffreddamento della soluzione detergente, occorrerà aggiungere nuovi microrganismi alla soluzione detergente.

Sostituire il tappetino filtrante (vedere sezione “Manutenzione e cura/Operazioni mensili”).

13. SPOSTAMENTO O TRASPORTO



Scollegare BIO 60 dalla presa elettrica; avvolgere il cavo di alimentazione. Sbloccare i freni. Spingere con cura la macchina verso la posizione desiderata, prestando attenzione alle condizioni dell'area circostante e della superficie di appoggio che deve essere tale da consentire il posizionamento stabile della macchina.



Per garantire un funzionamento sicuro, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o alla neve e non utilizzarla in condizioni di umidità o bagnato.

Una volta collocata BIO 60 nella posizione desiderata, riconnettere il cavo di alimentazione alla presa elettrica idonea per evitare di compromettere le prestazioni di pulizia (vedere sezione "Riavvio").



Non utilizzare il cavo di alimentazione e/o l'ugello in modo improprio. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione o l'ugello per trascinare o spostare l'apparecchiatura. I cavi di alimentazione danneggiati aumentano il rischio di folgorazione.

14. MANUTENZIONE E RIPARAZIONE



Spegnere ROwasher e disconnetterla dalla presa elettrica prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione sulla macchina.

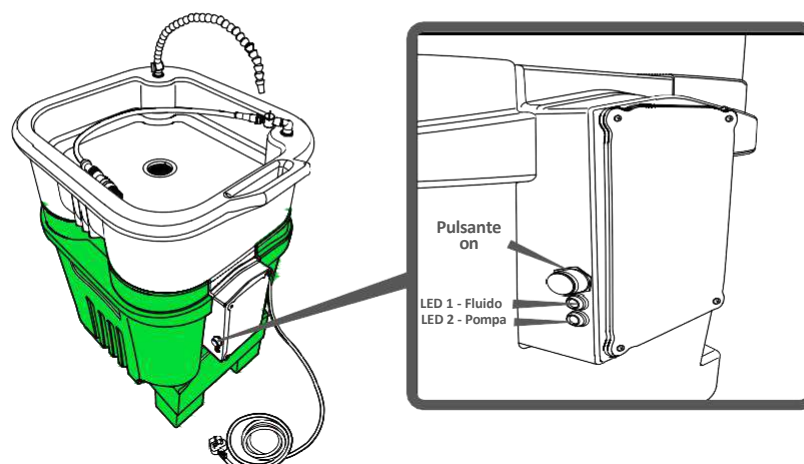
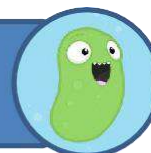


Indossare idonei DPP, come ad esempio occhiali di sicurezza e guanti protettivi.



Le riparazioni devono essere eseguite solo da un tecnico esperto approvato da Rozzone Ltd.

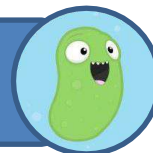
Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI
MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali



15. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

N.:	Output			Descrizione	Note
	LED1	LED2	Suono		
Indicatori di problemi					Soluzione
4	Lampeggiante rosso a intervalli di 1 secondo	Fisso verde o giallo	Segnale acustico	Livello del liquido troppo basso. Applicazione interrotta, riscaldatore e pompa disabilitati.	a) Controllare il livello del fluido. b) Controllare la posizione del sensore di livello. c) Sostituire il sensore.
5	Entrambi rossi , lampeggianti per 3 secondi poi spenti per 2 secondi		Segnale acustico	Livello del liquido troppo alto. Applicazione interrotta, riscaldatore e pompa disabilitati.	a) Rimuovere il fluido in eccesso fino a raggiungere il livello consentito. b) Controllare la posizione del sensore di livello. c) Sostituire il sensore.
6	Entrambi rossi , lampeggianti per 4 secondi poi spenti per 2 secondi		Segnale acustico	Il sensore non risponde. Applicazione interrotta, riscaldatore e pompa disabilitati.	a) Controllare la connessione del sensore. b) Sostituire il sensore.
7	Entrambi rossi , lampeggianti per 5 secondi poi spenti per 2 secondi		Segnale acustico	Nessun aumento di temperatura rilevato. Applicazione interrotta, riscaldatore e pompa disabilitati.	a) È stato aggiunto il liquido mentre il dispositivo era attivo? b) Riavviare l'unità. Controllare i fusibili. c) Sostituire il sensore. È necessario sostituire il riscaldatore.
8	Entrambi rossi , lampeggianti per 6 secondi poi spenti per 2 secondi		Segnale acustico	Liquido a temperatura critica - oltre 48°C.	a) Temperatura iniziale del liquido troppo alta. b) Relè del riscaldatore guasto. c) Riavviare l'unità. Controllare i fusibili. d) Sostituire il sensore. È necessario sostituire il riscaldatore.
9	Fisso verde	Fisso rosso o giallo	No	Dopo la pressione del pulsante, la pompa non funziona.	a) Controllare la connessione della pompa. b) Controllare il fusibile della pompa.
10	SPENTO	SPENTO	No	L'unità è alimentata da più di un minuto ma non c'è alcun segnale di attività.	a) Controllare la connessione elettrica. b) Controllare il fusibile PSU. c) È necessario sostituire l'unità di controllo.

**Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI
MESE per mantenere prestazioni di pulizia ottimali**



16. ACCESSORI E RICAMBI



Usare solo accessori e ricambi approvati da Rubix . In questo modo si garantisce il funzionamento corretto e sicuro di BIO 60 .

17. GARANZIA

Durante il periodo della garanzia, ripareremo gratuitamente tutti i guasti dell'apparecchiatura a condizione che tali guasti siano causati da parti difettose o difetti di fabbricazione.

In caso di una richiesta in garanzia, contattare il proprio rivenditore di riferimento.

18. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Smaltire i rifiuti conformemente alle normative stabilite dalle autorità locali. Il tappetino filtrante microbico ROWasher e la soluzione detergente BIO 60 sono identificati dai seguenti codici CE

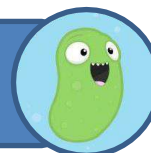
PODOTTO BIO 60	CODICE RIFIUTO UE
TAPPETINO FILTRANTE	130899 rifiuti di oli non specificati altrimenti
SOLUZIONE DETERGENTE BIO 60	070601 soluzioni acquose di lavaggio

19. TUTELA AMBIENTALE

	Il materiale dell'imballaggio è riciclabile. Non smaltire l'imballaggio nei normali bidoni dei rifiuti ma organizzare un riciclaggio adeguato.
	Le apparecchiature vecchie contengono materiali preziosi che possono essere riciclati. Predisporre l'adeguato riciclaggio delle apparecchiature vecchie. Le batterie, l'olio e le sostanze simili non devono entrare in contatto con l'ambiente. Smaltire le apparecchiature vecchie avvalendosi di sistemi di raccolta idonei.

Numero di registrazione produttore RAEE – RAEE/JG0549ZR/PRO

**Sostituire il tappetino filtrante microbico BIO 60 OGNI MESE
per mantenere prestazioni di pulizia ottimali**



20. DICHIARAZIONE CE

Con il presente documento dichiariamo che la macchina ivi menzionata è conforme ai requisiti fondamentali stabiliti dalla Direttiva UE pertinente in materia di sicurezza e salute, per quanto riguarda la progettazione di base, la costruzione e la versione da noi commercializzata. La validità della presente dichiarazione cesserà nel caso in cui la macchina sia sottoposta a qualsiasi modifica senza preventiva approvazione.

PRODOTTO	La macchina è progettata per pulire le parti mediante l'uso di una soluzione detergente acquosa	
Tipo	BIO 60	
Direttive UE pertinenti	2014/35/UE	2011/65/EU
	2014/30/UE	2006/42/EC
Standard armonizzati applicati	EN61000-6-2:2005	
	EN61000-6-4:2007	
	EN60335-1:2012 + A15:2021	
	EN61000-3-2:2014	
	EN61000-2-3:2013	
	IP65	



COLLAUDO P.A.T. (APPARECCHIATURE PORTATILI)

Per quanto riguarda la costruzione, ROWasher appartiene alla CLASSE 1. Dato il peso della macchina quando è piena, deve essere considerata come apparecchiatura fissa. Raccomandiamo di effettuare i test combinati e l'ispezione ogni 12 mesi come minimo, e di eseguire ogni mese un'ispezione formale visiva.

CONTINUITÀ DI TERRA

Sollevare e riporre la vasca per accedere al riscaldatore. Posizionare il morsetto di terra del tester P.A.T. sul riscaldatore ed effettuare le letture come d'abitudine (per questo test, usare l'impostazione a 25 amp).

DISPERSIONE DI TERRA

Durante la produzione di questa macchina è stato eseguito un test di isolamento a 500 V.

Se il test di isolamento a 500 V fallisce mentre la macchina è in funzione, può essere effettuato un secondo test con la configurazione ridotta a 240 V.

NEDERLANDS

Lees deze instructies grondig voorafgaand aan het bedienen van de machine



EN
FR
DE
ES
IT
NL

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



Bedankt voor het aanschaffen van de BIO 60
onderdelen wasinstallatie

De Bio onderdelen wasinstallatie is ontworpen om veilig en effectief olie en vet te verwijderen van industriële en automobiele onderdelen. Het maakt gebruik van een slimme technologie genaamd bioremediatie. Dit vermindert het produceren van afvalwater drastisch, terwijl het de kosten van gevaarlijke afvalverwijdering drukt. Zo levert het de gebruiker significante besparingen op.

Het Bio systeem omvat drie afzonderlijke onderdelen:

- De BIO 60 Machine
- De BIO Ontvettende Vloeistof
- De BIO Microbiële Filter Mat

De Filter Mat bevat miljoenen micro-organismen. De Bio Microbiële Filter Mat geeft deze microben af aan het systeem om de olie en het vet die van de vieze onderdelen afgewassen zijn af te breken of 'op te eten' in de Bio Vloeistof Oplossing. De microben zetten het allemaal om in onschadelijke gassen en water, waardoor de BIO Ontvettende Vloeistof schoon en sterk achtergelaten wordt na elk gebruik.

De nieuwe Bio Ontvettende Vloeistof is pH neutraal, niet-bijtend, niet-ontvlambaar en biologisch afbreekbaar. Dit zorgt voor gezondheids- en veiligheidsvoordelen voor de gebruikers en ondersteunt zo de naleving van wetgeving omtrent arbeidsomstandigheden.



Deze gebruikshandleiding is ontworpen om jou alle informatie te geven over de BIO 60 onderdelen wasinstallatie. Lees deze instructies grondig voorafgaand aan het bedienen van de machine. Zorg dat je bekend wordt met de bediening van het toestel, de specifieke eigenschappen en gebreken.



BEDIENINGSHANDLEIDING

INHOUDSOPGAVE

1. Veiligheidsinstructies
2. Stroomaansluiting
3. Correct gebruik
4. Functie
5. Machine Diagram en Onderdelen
6. Het Opbouwen
7. Het Gebruik
8. Energiebesparende Modus
9. Handleiding voor het Bedieningspaneel
10. Onderhoud en Verzorging
11. Uitzetten
12. Opnieuw Opstarten
13. Verplaatsen en Transporteren
14. Onderhoud en Reparatie
15. Probleemoplossingen Gids
16. Accessoires en Extra Onderdelen
17. Garantie
18. Verwijderingsinformatie
19. Milieubescherming
20. CE-verklaring en P.A.T. Testen

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND om de Schoonmaak Prestatie te behouden



1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Iedereen die met deze machine werkt moet bekend zijn met de inhoud van de bedieningshandleiding voorafgaand aan het gebruik. Deze instructies zijn onderdeel van het toestel en moeten ten alle tijden beschikbaar zijn voor het gebruikende personeel. Lees de bedieningshandleiding van de Bio onderdelen wasinstallatie voorafgaand aan het gebruik.

Het toestel mag alleen gebruikt worden door hen die daarvoor bevoegd zijn.

Waarschuwinginformatie op de machine biedt belangrijke instructies voor veilig gebruik. Misbruik van de BIO 60 onderdelen wasinstallatie beïnvloedt het veilig gebruik van de machine.

Dit apparaat mag alleen onder toezicht gebruikt worden door kinderen onder de 18 jaar en personen met een fysieke, zintuigelijke of mentale beperking of een gebrek aan ervaring en kennis, of wanneer ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en ze de gevaren die het met zich meebrengt begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Het schoonmaken en onderhouden van het apparaat wordt niet gedaan door iemand onder de 18 jaar.

Naast de informatie in de bedieningsinstructies, moeten alle statutaire veiligheids- en ongeval preventievoorschriften worden nageleefd.

Het operationele geluidsniveau van deze machine is onder de

70dB(Ad). Legenda voor de veiligheidsinstructies:



Waarschuwingssymbool- Dit symbool staat naast alle veiligheidsinstructies gerelateerd aan schadepreventie. Pas op en voorkom persoonlijk letsel of materiële schade.



Verboden Symbool — Je vindt dit symbool naast alle verboden instructies waarbij niet-naleven kan resulteren in direct persoonlijk letsel of materiële schade. Het is verplicht om deze instructies na te leven.

2. STROOMAANSLUITING



De voltage aangegeven op het bedieningspaneel van de machine moet gelijk zijn aan de voltage van de elektrische bron.



Veiligheidsles 1 – Apparaten mogen alleen aangesloten worden op stopcontacten die geaard zijn.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND om de Schoonmaak Prestatie te behouden



Het wordt aangeraden dat je dit toestel aansluit op een stopcontact met 30mA RCD, om je apparaat te beschermen tegen lekkages.



Zorg dat het stroomsnoer niet beschadigd wordt door er overheen te rijden, het te beknellen, of te verslepen. Bescherm de kabel tegen warmte, olie en scherpe randen. Gebruik het stroomsnoer niet wanneer het is beschadigd. Beschadigde stroomsnoeren vergroten de kans op een elektrische schok. De kabel kan alleen vervangen worden door een erkende RUBIX Service Expert.



Raak nooit de netstekker aan met natte handen.

3. CORRECT GEBRUIK



De BIO 60 onderdelen wasinstallatie is ontworpen voor het handmatig schoonmaken van onderdelen met een maximumgewicht van 150kg voor het Statische & Mobiele ontwerp en 200kg voor de XL BIO 60 XL onderdelen wasinstallatie. Overschrijd het maximaal gespecificeerde gewicht niet.



BIO Ontvettende Oplossing en BIO Microbiële Filter Mat moeten gebruikt worden in combinatie met de BIO 60 onderdelen wasinstallatie voor een goede werking. Het gebruik van andere reinigingsmiddelen of schoonmaakvloeistoffen kan de bioremediatie van de olie en het vet hinderen of voorkomen en zo de garantie ontkrachten.



Vul de tank niet met oplosmiddelen, ontvlambare of explosieve vloeistoffen. De BIO 60 onderdelen wasinstallatie is niet bedoeld voor het vernietigen van gebruikte olie. Wanneer grote hoeveelheden olie, benzine, motorolie, anti-vriesmiddel of vergelijkbare substanties toegevoegd worden aan het systeem kan dit de bio remediatie van de olie en het vet hinderen.



Maak geen verfkwasten of verfgereedschap schoon in de BIO onderdelen wasinstallatie of andere materialen die asbest bevatten of andere gevaarlijke substanties zoals pesticiden.



De machine mag alleen gebruikt worden door mensen die geïnstrueerd zijn over hoe ze de machine correct moeten gebruiken.



De bediener moet de machine gebruiken zoals beschreven in deze handleiding. De bediener moet tijdens het gebruik van de BIO 60 onderdelen wasinstallatie letten op de omgevingsrisico's en op hen die in de omgeving werken.



De machine moet gecheckt worden voorafgaand aan het gebruik om te verzekeren dat hij goed werkt en dat het gebruik veilig is.



Alle elektrische apparaten in de werkomgeving moeten beschermd zijn tegen de eventuele spuitende schoonmaakoplossing.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



Draag tijdens het gebruik van de machine geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals veiligheidsbrillen en beschermingshandschoenen.



Wanneer de schoonmaakoplossing in contact komt met de ogen, spoel de ogen grondig met water. Wanneer de schoonmaakoplossing is doorgeslikt, neem direct contact op met uw dokter.

4. FUNCTIE

De microben komen voor het eerst in aanraking met het systeem door de BIO Microbiële Filter Mat en worden dan naar de opslagtank getransporteerd door de BIO Ontvettende Vloeistof.

Het schoonmaakmiddel in de tank is verwarmd door een verwarmingscomponent en wordt door de pomp naar de wasbak getransporteerd. Hier wordt de oplossing door de sproeier en doorstromingsborstel verstrekt. Het schoonmaakmiddel moet verwarmd blijven voor een goede werking van de microben.

Vaste vuildeeltjes worden in de wasbak gevangen in de filter mand op het wasbakplateau en in de onderliggende BIO Microbiële Filter Mat. Hier worden grote delen vet en olie gevangen, maar ook andere substanties groter dan 50 microns.

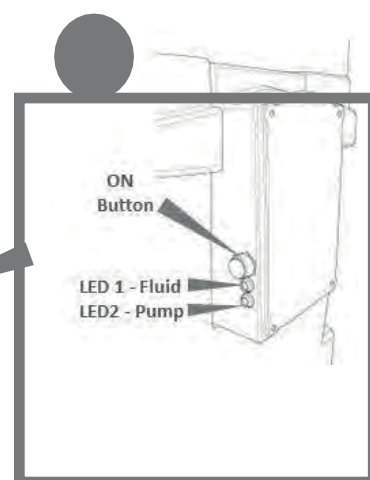
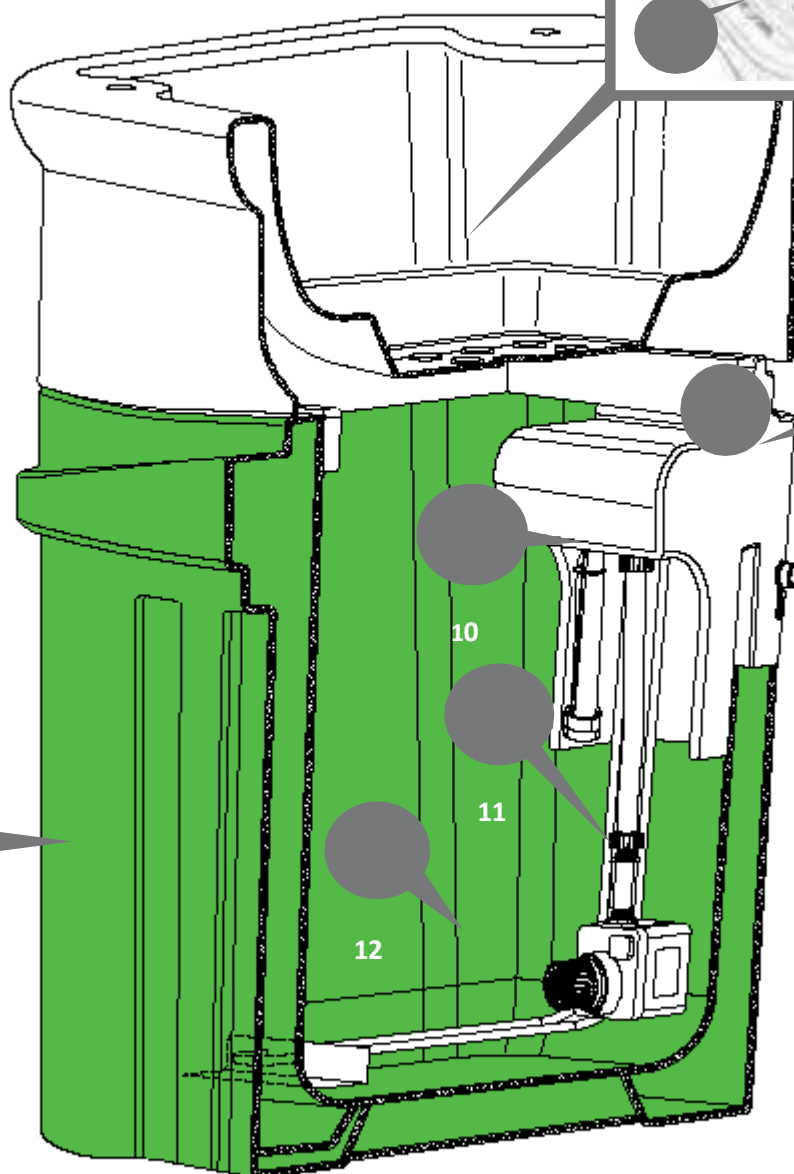
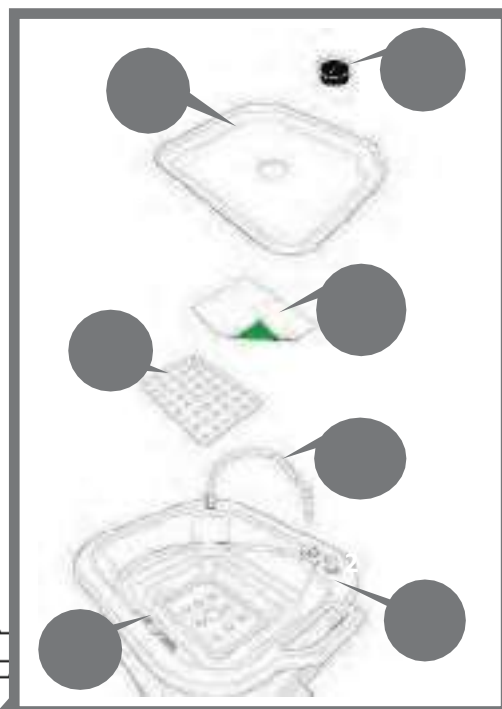
Het vet en de olie van de afgewassen onderdelen komen in de BIO 60 onderdelen wasinstallatie tank en worden hier door de microben omgezet in natuurlijk gas dioxide en water.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



5. MACHINE DIAGRAM EN ONDERDELEN

1. Bovenzijde wasbak
2. Sproeier
3. Borstel
4. Ondersteunend filterrooster
5. BIO Microbiële Filter Mat
6. Wasbakplateau
7. Filter mand



8. Bio Reservoir Basis
Statisch / Mobiel /
XL
9. Bedieningskast
10. Vloeistof sensor
11. Pomp
12. Verwarming

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



6. HET OPBOUWEN



Controleer het toestel, na het verwijderen van de verpakking op schade van het vervoeren. Koppel de machine niet aan de netspanning wanneer je een afwijking vindt. Rapporteer de schade aan de verkoper.



Plaats de BIO 60 onderdelen wasinstallatie op een stabiele en vlakke ondergrond. De grond moet gelijk zijn om een veilige werking te garanderen. Activeer de wielremmen aan de achterzijde van de machine door erop te drukken. Verwijder het zwarte wasbakplateau. Pak de Bio Microbiële Filter Mat uit en plaats deze met de witte kant naar boven op het ondersteunende filterrooster. Plaats het zwarte wasbakplateau hier bovenop. Giet langzaam 60 liter BIO Ontvettende Oplossing in de wasbak.



Vul de wasbak niet met meer vloeistof.



WAARSCHUWING – Het toevoegen van andere schoonmaakoplossingen, zoals oplosmiddelen, desinfecties en basische reinigers kan de microben deactiveren en de remediatie van het vet en de olie beïnvloeden, waardoor de Bio onderdelen wasinstallatie niet meer goed werkt.



Sluit op de juiste netspanning aan. Om schade te voorkomen, moet de machine aangesloten zijn op een stroombron zoals vermeld op het label van de bedieningskast van de machine. Zet de stroomvoorziening aan.

De BIO 60 onderdelen wasinstallatie start met het opwarmen van de schoonmaakoplossing tot de optimale werk temperatuur van 42°C. (Dit duurt gemiddeld 4 uur).

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



7. HET GEBRUIK



Schoonmaken is een handmatige handeling met gebruik van de doorstromingsborstel van de BIO 60 onderdelen wasinstallatie wasbak. Draag geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een veiligheidsbril en beschermende handschoenen.



Plaats de vieze onderdelen op het wasbakplateau (dit mag niet het maximale gewicht overschrijden – zie 3. CORRECT GEBRUIK).

Druk op de metalen aan/uit knop om de pomp aan te zetten. Maak de wasbak, sproeier en borstels voorafgaand aan het schoonmaken nat om te voorkomen dat vet en vuil blijft plakken aan het oppervlak. De pomp draait 5 minuten en schakelt dan automatisch uit.

Open de kraan van het gewenste hulpmiddel – je kunt de sproeier en de doorstromingsborstel tegelijkertijd gebruiken voor een maximaal schoonmaakeffect indien gewenst.



Opmerking: Elk onderdeel gevoelig voor roestvorming moet niet in de wasbak achtergelaten worden na het schoonmaken.



Zoals met alle onderdelen wasinstallaties moet het overtollige vet en olie voorafgaand aan het wassen verwijderd worden.

GEBRUIK DE BIO ONDERDELEN WASINSTALLATIE NIET ALS VUILNISBAK



Schakel de BIO onderdelen wasinstallatie niet uit tenzij het vanuit veiligheidsredenen, verplaatsen of onderhoud is. De optimale temperatuur voor de activiteit van de microben en daardoor de afbraak van olie en vet is tussen de 37°C en 42°C, daarom moet de BIO onderdelen wasinstallatie altijd aan staan.

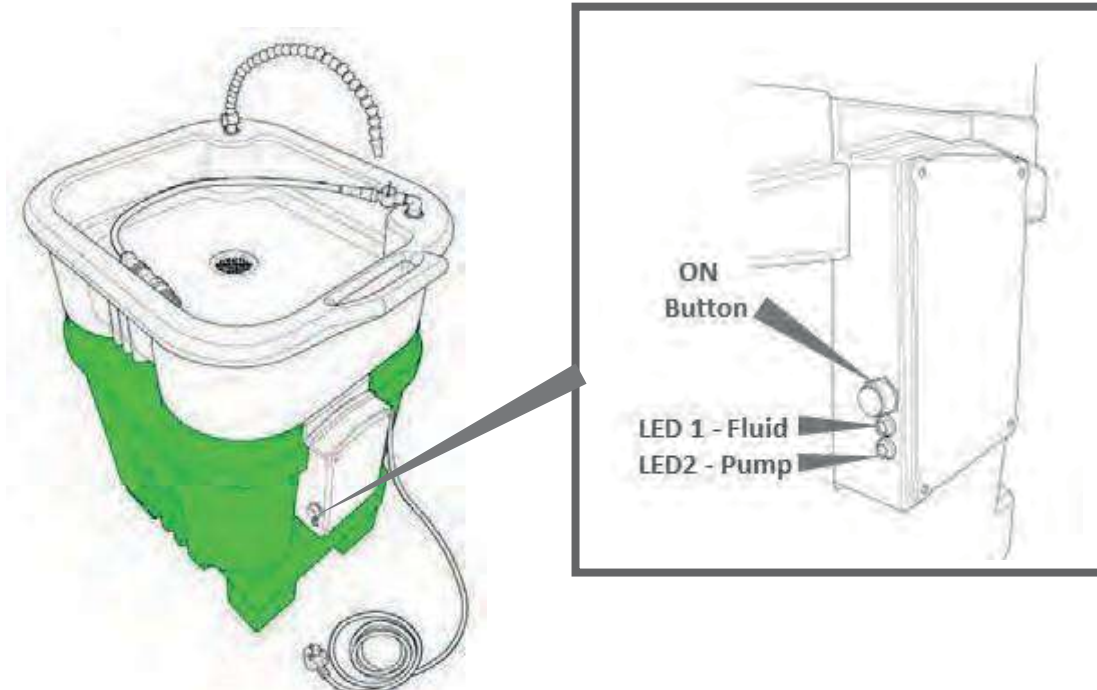
8. ENERGIEBESPARENDE MODUS

Na een inactieve periode van 4 uur schakelt de BIO 60 onderdelen wasinstallatie automatisch over naar de energiebesparende modus (37°C) en blijft op deze temperatuur tot de pomp herstart wordt, dan zal de temperatuur opnieuw stijgen naar 42°C.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



9. HANDLEIDING VOOR HET BEDIENINGSPANEEL



No:	Output			Omschrijving	Opmerking
	LED 1 VLOEISTOF	LED 2 TEMPERATUUR	Geluid		
1	Knippert Geel	Knippert Geel	Piep	Indicatie van een succesvolle initialisatiefase.	Het initialisatie vervolg start meteen nadat de machine aangezet is. Aan het einde van een succesvolle initialisatie worden het geluid en de twee LEDs geactiveerd, deze moeten geobserveerd worden voor een seconde. Wanneer er geen sprake van kleuren of geluid is op dit punt dan is dat een indicatie van een probleem.
2	Constant Groen	Constant Groen	Geen	Normale Modus 42°C actief. Vloeistof level is OK.	Normale werking.
3	Constant Groen	Constant Geel	Geen	ECO Modus 37°C actief. Vloeistof level is OK.	Normale werking.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



10. ONDERHOUD EN VERZORGING

DAGELIJKS

Controleer of het rode “LAGE VLOEISTOF” indicatie licht knippert.

Wanneer het rode “LAGE VLOEISTOF” licht knippert, giet dan 20 liter van de ontvettende oplossing in de wasbak.



OPMERKING – Vul de BIO 60 onderdelen wasinstallatie niet met meer vloeistof.

Wanneer het rode “LAGE VLOEISTOF” indicatie licht knippert zal het verwarmingselement in het reservoir uitschakelen en zal de schoonmaakoplossing dalen in temperatuur. Daarom is het belangrijk om de vloeistof zo snel mogelijk bij te vullen zodat de microben in een optimale temperatuur en werksituatie verkeren.

MAANDELIJKS – Vervang de Filter Mat

Verwijder eerst het wasbakplateau.

Wring de oude Filter Mat uit boven de wasbak.

Gooi de gebruikte Filter Mat weg volgens de lokale wetgeving rondom afval met minerale oliën (zie ook “Instructies voor Verwijdering”).

Plaats een nieuwe BIO Microbiële Filter Mat met de witte kant omhoog op het ondersteunend filterrooster. Zet het wasbakplateau terug.

JAARLIJKS – Jaarlijkse onderhoudscheck voor de BIO onderdelen wasinstallatie is aangeraden

Wanneer een reiniging en vervanging van de vloeistof is vereist, volg dan de correcte procedure.

Zorg dat de machine is uitgeschakeld en losgekoppeld van de netstroom.

Til de wasbak bovenkant eraf en ontkoppel de slangen.

Verwijder de vieze oplossing van het reservoir en gooi dit weg volgens de lokale wetgeving (zie ook “Instructies voor Verwijdering”).

Spoel het reservoir af.

Plaats de wasbak bovenkant terug en controleer of alle slangen zijn gekoppeld.

Verwijder het wasbakplateau.

Plaats een nieuwe BIO Microbiële Filter Mat met de witte kant omhoog op het ondersteunend filterrooster.

Plaats het wasbakplateau terug.

Giet 60 liter nieuwe BIO Ontvettende Oplossing in de wasbak.



11. UITZETTEN

Schakel de stroom uit bij het stroompunt.



OPMERKING — Om het bioremediatie proces te laten plaatsvinden moet de temperatuur van de schoonmaakoplossing 42°C blijven, zodat de microben optimaal kunnen opereren. De BIO onderdelen wasinstallatie moet daarom ten alle tijden aangesloten blijven. De stroomtoevoer moet niet 's nachts of in het weekend uitgezet worden.

12. OPNIEUW OPSTARTEN



Wanneer er een stroomuitval is geweest of de machine is uitgezet voor een aanzienlijke periode waardoor de schoonmaakoplossing is afgekoeld, zullen er nieuwe microben toegevoegd moeten worden aan de schoonmaakoplossing. Vervang de Filter Mat (zie sectie "Onderhoud en Verzorging/Maandelijks").

13. VERPLAATSEN OF TRANSPORTEREN



Ontkoppel de BIO 60 onderdelen wasinstallatie van het stopcontact; rol het stroomsnoer op. Haal de remmen eraf. Rol de machine voorzichtig naar de gewenste locatie, let hierbij op de invloeden van de omgeving en de staat van de grond zodat de BIO 60 onderdelen wasinstallatie niet omvalt.



Stel het toestel niet bloot aan regen of sneeuw en gebruik het niet in vochtige of natte omstandigheden voor een veilige werking.



Wanneer je klaar bent, verplaats of rol de BIO 60 onderdelen wasinstallatie naar de gewenste locatie en koppel het stroomsnoer aan het geschikte stopcontact om verslechtering van de schoonmaak prestaties te vermijden (zie sectie "Opnieuw opstarten").



Misbruik het stroomsnoer of de slang niet. Gebruik het stroomsnoer of de slang nooit om het toestel te dragen of vooruit te trekken. Beschadigde stroomsnoeren vergroten de kans op een elektrische schok.

14. ONDERHOUD EN REPARATIE

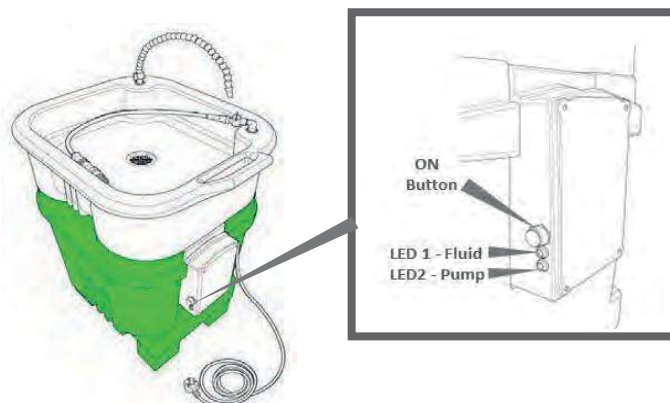


Schakel de BIO 60 onderdelen wasinstallatie uit en ontkoppel van het stopcontact voordat je enig onderhoud uitvoert bij de machine.



Draag geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een veiligheidsbril en handschoenen. Reparaties kunnen alleen gedaan worden door een erkende RUBIX Service Expert.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



15. PROBLEEMOPLOSSINGEN GIDS

No:	Output			Omschrijving	Opmerking
	LED1	LED2	Geluid		
Probleem indicatoren					Oplossing
1	Knippert Rood elke seconde	Constant Groen of Geel	Piep	Vloeistoflevel is te laag. Toestel is gestopt, verwarming en pomp zijn uitgeschakeld.	a} Controleer het vloeistoflevel. b} Controleer level positiesensor. c} Vervang de sensoreenheid.
2	Knippert Rood voor 3 seconden en dan 2 seconden niet.		Piep	Vloeistoflevel is te hoog. Toestel is gestopt, verwarming en pomp zijn uitgeschakeld.	a} Verwijder wat vloeistof tot aan het toegestane level. b} Controleer level positiesensor. c} Vervang de sensoreenheid.
3	Knippert Rood voor 4 seconden en dan 2 seconden niet.		Piep	Geen respons van de sensor. Toestel is gestopt, verwarming en pomp zijn uitgeschakeld.	a} Controleer de sensor connectie. b} Vervang de sensoreenheid.
4	Knippert Rood voor 5 seconden en dan 2 seconden niet.		Piep	Er is geen temperatuurstijging gedetecteerd. Toestel is gestopt, verwarming en pomp zijn uitgeschakeld.	a} Is er meer vloeistof toegevoegd terwijl de machine aan stond? b} Herstart de eenheid. controleer de cekeringen. c} Vervang de sensoreenheid. Het verwarmingselement moet vervangen worden.
5	Knippert Rood voor 6 seconden en dan 2 seconden niet.		Piep	Kritieke temperatuur van de vloeistof – boven 48°C.	a} Initiële vloeistof temperatuur is te hoog. b} Verwarming relais is defect c} Herstart de eenheid. Controleer de ekingen. d} Plaats de sensor eenheid terug. Het verwarmingselement moet vervangen worden.
6	Constant Groen	Constant Rood of Geel	Nee	Pomp werkt niet nadat de knop is ingedrukt.	a} Controleer pomp connectie. b} Controleer pomp zekering.
7	UIT	UIT	Nee	Geen teken van activiteit voor meer dan een minuut nadat de eenheid is aangezet.	a} Controleer stroomaansluiting. b} Controleer netaansluiting zekering. c} Controleer of de eenheid moet worden vervangen.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



16. ACCESSOIRES EN RESERVE ONDERDELEN



Gebruik alleen accessoires en reserveonderdelen die erkend zijn door RUBIX. Dit verzekert dat de BIO 60 onderdelen wasinstallatie correct en veilig werkt.

17. GARANTIE

Wanneer de storing veroorzaakt is door gebrekkige onderdelen of defecten in fabricatie, repareren wij alle machine storingen binnen de garantieperiode kosteloos.

Wil je aanspraak maken op garantie, contacteer dan je dealer.

18. VERWIJDERINGSINFORMATIE

Verwijder het afval volgens lokale wetgeving. De volgende EC-afvalcodes zijn van toepassing op de BIO Microbiële Filter Matten en de BIO Ontvettende Oplossing.

BIO 60 ONDERDELEN WASINSTALLATIE PRODUCT	EU-AFVALCODE
BIO FILTER MAT	130899 Afval olie
BIO ONTVETTENDE OPLOSSING	070601 Waterige schoonmaakvloeistof

19. MILIEUBESCHERMING

	Het verpakkingsmateriaal kan gerecycled worden. Gooi het materiaal niet weg in een reguliere afvalbak, maar zorg voor correcte recycling.
	Oude toestellen bevatten waardevolle materialen die gerecycled kunnen worden. Zorg voor correcte recycling van oude toestellen. Batterijen, olie en gelijke substanties mogen niet in het milieu terecht komen. Gooi je oude toestellen weg door gebruik te maken van de juiste verzamel systemen.

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



20. CE-VERKLARING

Wij verklaren hierbij dat de onderstaande machines overeenkomen met de relevante en vereiste gezondheids- en veiligheidsrichtlijnen van de EU, zowel het basis ontwerp en de bouw als de versie die door ons verspreid wordt. Deze verklaring zal niet meer valide zijn wanneer de machine aangepast wordt in wat voor manier dan ook voorafgaand aan goedkeuring.

PRODUCT	Machine ontworpen voor het schoonmaken van onderdelen, gebruikmakend van schoonmaakoplossingen op waterbasis.	
Type	ROwasher	
Relevante VK Richtlijnen	2014/35/EU	2011/65/EU
	2014/30/EU	2006/42/EC
Toegepaste geharmoniseerde standaarden 	EN61000-6-2:2005	
	EN61000-6-4:2007	
	EN60335-1:2012 +A15:2021	
	EN61000-3-2:2014	
	EN61000-2-3:2013	
	IP65	

Vervang de BIO Microbiële Filter ELKE MAAND
om de Schoonmaak Prestatie te behouden



P.A.T. TESTEN

De BIO 60 onderdelen wasinstallatie is een CLASS 1 constructie en door het gewicht van de machine wanneer deze gevuld is, zou deze geclassificeerd zijn als stationair. Wij raden 12 maanden aan voor gecombineerd testen en inspectie en maandelijks voor een formele visuele inspectie.

CONTINUÏTEIT VAN DE AARDING

Til de wasbak op en leg deze aan de kant zodat er toegang tot het verwarmingselement ontstaat. Plaats de aardingsklem van de P.A.T.-tester op het verwarmingselement en lees deze af zoals normaal (gebruik de 25amp instelling voor deze test). De verwarming aardt effectief de vloeistof in de tank van de machine.

AARDINGSLEKKAGE

Een 500v Isolatie Test is gedaan tijdens het maken van deze machine. Wanneer een machine de 500v Isolatie Test niet haalt terwijl deze al in service is, dan wordt de test uitgevoerd met een gereduceerde instelling van 240v.



CUTLINE

Rubix Engineering
61 Avenue
Tony Garnier
69007
Lyon
France

Rubix UK Ltd
Dakota House
Concord Business Park
Manchester
MB22 0RR
United Kingdom